## Contract Vodafone România - Clauze Contractuale Principale Partea I

 CTR ASB NR. $13 / 22.02 .2023$Portare
Încheiat între Vodafone Romania S.A. prin Agent: Ionut Nicu Pirvan și Client: ADMINISTRATIA STRAZILOR Agent:

Fax:
Cod ag

*Este reprezentantul legal sau împuternicitul de către reprezentantul legal pentru semnare contract si orice acte legate de contul de Client Vodafone

## Informatii portare

Clientul isi exprima consimtamantul expres pentru asignarea unui numar Vodafone, cu caracter temporar, in vederea furnizarii imediate a serviciilor Vodafone. Daca portarea nu se realizeaza (din motive independente de Vodafone) sau Clientul anuleaza cererea de portare, prezentul Contract inceteaza, insa fara a aduce atingere obligatiilor Clientului rezultate din Contractul încheiat. Daca portarea se finalizeaza, serviciile Vodafone vor fi furnizate prin intermediul numarului portat si a cartelei SIM alocate la semnarea Contractului, Clientul putand beneficia de telefon/echipament promotional doar dupa finalizarea portarii. Prezentul Contract intra in vigoare din momentul semnarii lui.Portare simplă
Portare temporara
$\square$ Portare permanenta

Informații despre servicii
Informaţiile despre servicii vor fi detaliate mai jos şi/sau în Anexele privind descrierea serviciilor contractate, parte integrantă a Clauzelor Contractuale Principale. Prezentul Contract Vodafone România este încheiat pe baza ofertei individuale, personalizate de servicii, propuse de Vodafone şi acceptate de Client în cadrul negocierilor directe dintre părţi.
Informațiile despre servicii vor fi detaliate în Anexa 1

## Modul de transmitere a facturii

Facturile se emit gratuit în format electronic si se comunică prin mijloace electronice în contul MyVodafone și/sau la adresa de poștă electronică (e-mail) specificată de Client în Contract sau comunicată prin orice mijloace către Vodafone. În cazul în care clientul solicită ca factura să fie emisă în format tipărit - caz în care aceasta îi va fi comunicată prin postă, fără confirmare de primire, la adresa specificată în Contract - acesteia i se va aplica o taxă de 2,37 EUR cu TVA / 1,99 EUR fără TVA, indiferent de câte numere de telefon sunt active la acea dată în contul Clientului.

## Modalitatea de transmitere a documentelor

* Înmânarea pe hârtie sau e-mail la momentul încheierii contractului a "CCP, documentul "TCG" şi Anexa privind destinaţiile internaționale urmând a fi consultate, descărcate sau tipărite oricând de către Client de pe www.vodafone.ro.
裳 Informarea integrală în formă tipărită la momentul încheierii contractului a "CCP", a Anexei privind destinațiile internaționale și "TCG"


## Acordul clientului

Documentul Politică de confidenţialitate explică modul în care Vodafone colectează, utilizează și în orice alt fel prelucrează datele cu caracter personal atunci când Clientul Business utilizează produsele si serviciile Vodafone. Termenii definiţi cu literă mare au sensul prevăzut în Politica de confidentialitate.

Vodafone prelucrează datele cu caracter personal ale reprezentanţilor și utilizatorilor Clientului conform documentului denumit Notă de Informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal ale reprezentanţilor și utilizatorilor Clientului, document ce poate fi accesat la adresa
https://www.vodafone.ro/consumption/groups/public/documents/digital_asset/v691827.pdf
Promisiunile standard ale Vodafone, cu privire la confidentialitate, pot fi accesate la adresa:
https://vodafone.ro/business/termeni-proceduri-legale/promisiuni-standard-de-confidentialitate
În scopul transmiterii de oferte comerciale către Clientul Business, Vodafone prelucrează Datele de Contact ale Reprezentantului Clientului Business în baza acordului acestuia exprimat mai jos:

## a) Pentru produse și servicii Vodafone (inclusiv ale societăților deţinute de Vodafone)

SMS/Notifitare USSD: Da Email: / Da Poştă: / Da Apelare Telefonică Automată: /Da Profilarea Cu eritulu Busaess pentru transmiterea de oferte comerciale, bazată pe Date cu privire la dispozitiveleProfilarea Clientului $\beta_{0}$ ajuta să anadiz entrưhtansmiterea de oferte comerciale, bazată pe Date cu privire la dispozitiveleटlientului Business ne va beneficiezede antiơi ăm preferințele cu privire la serviciile și produsele utilizate,astfel încât Clièntul Business să Aloună experiență în rețeaua Vodafone. Da

Profilarea Clientului Business pentru transmiterea de oferte comerciale, bazată pe Date de Trafic, Date de Localizare și Date de Internet rezultate din utilizarea serviciilor Clientului Business de către Utilizatori ne va ajuta să analizăm și să anticipăm preferințele cu privire la serviciile utilizate, astfel încât Clientul Business să beneficieze de cea mai bună experiență în rețeaua Vodafone

$$
\text { Date de Trafic, Localizare: } \sqrt{\mathrm{Da}} \quad \text { Date de internet: } / \mathrm{Da}
$$

## b) Pentru produse și servicii ale Partenerilor Vodafone (inclusiv prin intermediul serviciului AdPlus; detalii la adresa

 https://www.vodafone.ro/adplus/)Contactarea pentru marketing şi transmiterea de oferte comerciale se poate face prin urmatoarele canale de comunicare:
SMS/Notificare USSD: ${ }^{\mathrm{Da}}$
Email: /Da Poştă: / Da
Apelare Telefonică Automată: $\sqrt{\mathrm{Da}}$

Profilarea Clientului Business pentru transmiterea de oferte comerciale, bazată pe Date cu privire la dispozitivele Clientului Business ne va ajuta să analizăm și să anticipăm preferințele cu privire la serviciile şi produsele utilizate, astfel încât Clientul Business să beneficieze de cele mai bune oferte ale partenerilor Vodafone. Da
Profilarea Clientului Business pentru transmiterea de oferte comerciale, bazată pe Date cu privire la dispozitivele Clientului Business ne va ajuta să analizăm și să anticipăm preferințele cu privire la serviciile şi produsele utilizate, astfel încât Clientul Business să beneficieze de cele mai bune oferte ale partenerilor Vodafone.

$$
\text { Date de Trafic, Localizare: } \sqrt{\mathrm{Da}} \quad \text { Date de internet: } / \mathrm{Da}
$$

Permisiunile acordate de Reprezentantul Clientului Business pot fi modificate oricând

- de către Reprezentant prin: (i) intermediul www.vodafone.ro sau a aplicatiei My Vodafone, sau (ii) appel la *567, *222 (apel gratuit pentru clientii care au abonament Vodafone mobil) si 0372.02.2222 (numar gratuit in reteaua Vodafone si tarif normal pentru celelalte retele) sau (iii) formularul de captare permisiuni, pus la dispoziţie de personalul Vodafone;
- de către Utilizatori pentru preferințele lor personale prin (i) aplicația My Vodafone sau (ii) apel la *567, *222 (apel gratuit pentru clientii care au abonament Vodafone mobil) si 0372.02.2222 (numar gratuit in reteaua Vodafone si tarif normal pentru celelalte retele).

Acord pentru retinerea copiei actului de identitate
În calitate de reprezentant legal/împuternicit de către reprezentantul legal al Clientului Vodafone:

* Sunt de acord ca Vodafone să îmi rețină copia actului de identitate în scopul prevenirii fraudelor și a utilizării abuzive a serviciilor contractate (inclusiv recuperarea creanțelor).
[ ] Nu sunt de acord ca Vodafone să îmi rețină copia actului de identitate în scopul prevenirii fraudelor și a utilizării abuzive a serviciilor contractate (inclusiv recuperarea creanțelor).
*Pentru scopul descris mai sus, Clientul îşi va putea modifica oricând opţiunea prin modalităţile descrise în Politica de Confidențialitate.

In cazul incheierii contractelor la distanta sau in afara spatiilor comerciale, clientul isi exprima acordul explicit pentru inceperea prestarii serviciilor inainte de expirarea termenului de 14 zile in care isi poate exercita dreptul de retragere.

## Contract Vodafone România - Clauze Contractuale Principale - Partea a-II-a

Contractul Vodafone România ("Contractul") este compus din: Clauzele Contractuale Principale - Partea I şi Partea a II-a- ("CCP"), Anexele aferente serviciilor, Fișă de sinteză (pentru contractele încheiate cu utilizatorii finali organizații non-profit, microîntreprinderi, întreprinderi mici) și Termenii şi Condițiile Generale ("TCG"). În caz de discrepanțe între documente, urmǎtoarea ordine de prevalare se va aplica: (i) Anexele aferente serviciilor contractate; (ii) Anexa privind destinațiile internaționale aplicabilă exclusiv portofoliului de oferte destinat persoanelor fizice, (iii) CCP - Partea I (iv) CCP - Partea a II-a, (v) TCG.
Informații privind condițiile de prelucrare a datelor cu caracter personal sunt detaliate în documentul Politică de confidențialitate.
Pentru contractele încheiate cu utilizatorii finali organizații non-profit, microîntreprinderi, întreprinderi mici se aplică următoarea clauză: În cazul în care contractul se încheie la distanţă sau în afara spațiilor comerciale, se va completa și cu documentul Clauze specifice contractului încheiat la distanță sau în afara spațiilor comerciale, acesta din urmă prevalând față de documentele prezentate mai sus.

## 1. Obiectul contractului

1.1. Vodafone Romania S.A. („Vodafone"), furnizează servicii de comunicații electronice pentru care Clientul a optat prin Contract sau ulterior la reprezentanţele şi partenerii Vodafone, telefonic la *222, prin internet, MyVodafone sau fax, într-o arie geografică limitată denumită „aria de acoperire" (reviziile, reparaţiile și întreținerile reţelei existente fiind suportate de Vodafone). Aria de acoperire diferă în funcţie de tipul de serviciu oferit și se poate modifica în funcție de dezvoltarea reţelei, de specificul propagării undelor radio și de existenţa obstacolelor naturale sau artificiale, precum și de specificaţiile tehnice ale reţelelei Vodafone, ale Echipamentelor Terminale folosite, cât şi de Planul Tarifar/Pachetul de Servicii ales de Client. Obstacolele ce pot ecrana parţial, total sau micșora aria de acoperire pot fi: clădiri, poduri, tuneluri, materiale utilizate in constructia cladirilor care blochează partial sau total penetrarea undelor radio, construcțiile în subsol/ demisol sau formele de relief. În situația în care există astfel de obstacole, Clientul poate opta pentru o solutie tehnică dedicată amplificării semnalului, în locatia respectivă sau alte soluții tehnice similare, agreate de către părți conform planurilor tarifare ale Vodafone, obținute în urma unor evaluări.
1.2. Serviciile Vodafone vor fi furnizate 24 de ore pe zi, 7 zile pe săptămână, la cerințele de calitate menţionate în TCG și conform Anexelor aferente.serviciilor contractate.

## 2. Accesul şi utilizarea serviciilor Vodafone

2.1. Vodafone poate solicita Clientului, în vederea activării, la depăşirea limitei de credit, depunerea cu titlu de garanţie a unei sume care este de minim 5 ori valoarea abonamentului plătit de Client, în funcţie de tipul de serviciu ales de Client. În situaţia Clienţilor care solicită activarea serviciului Roaming, a Clienţilor cu întârzieri repetate la plata serviciilor prestate, a Clienților cărora li s-a aplicat măsura suspendării serviciului pentru neplata facturii scadente, a Clienților cu reconectări după suspendări de neplată, a Clienţilor care deşi au facturi neachitate/achitate cu întârziere/serviciul suspendat, solicită activarea altor cartele SIM, Vodafone poate solicita depunerea cu titlu de garanţie a unei sume echivalente cu valoarea medie a facturilor pe minimum ultimele 3 luni. Suma astfel constituită nu este purtătoare de dobândă şi va fi returnată Clientului, la cererea sa, după un interval de minim 6 luni de la constituire, conform TCG.
2.2. Serviciul prestat în avans reprezintă un credit acordat Clientului. În vederea garantării plăţii obligaţiilor contractuale, limita de credit acordată Clientului se stabileşte în funcţie de: valoarea serviciilor consumate de Client în ultima lună; de valoarea abonamentului şi de bonitatea Clientului. La depăşirea acestei limite de credit, Vodafone poate solicita Clientului cu o utilizare intensă a serviciilor Vodafone într-un interval de timp scurt (ore şi/sau zile) fie depunerea unei sume cu titlu de garanţie, fie plata în avans a serviciului prestat. Neplata sumelor specificate poate atrage după sine suspendarea serviciului prestat, cu notificarea prealabilă a Clientului prin apel direct sau SMS.

### 2.3. Accesul si utilizarea serviciilor de voce și date mobile

2.3.1. Clientul va avea acces la serviciile Vodafone de Date Mobile sau Voce Mobilă în termen de maxim 7 (şapte) zile de la data semnării Contractului sau de la data alegerii oricărui nou serviciu de Date Mobile sau Voce Mobilă, cu excepţia cazului în care părţile de comun acord stabilesc altfel, după primirea de către Vodafone a documentaţiei solicitate, a unor informaţii despre starea financiară a Clientului şi a depozitului de garanţie, atunci când este cazul.
2.3.2. Prin activare se înțelege accesul Clientului la serviciile Vodafone solicitate în baza prezentului Contract.
2.3.3. În cazul portării, data activării numărului portat este data la care $s$-a realizat portarea.
2.3.4. Vodafone oferă acces la numărul unic pentru apeluri de urgenţă 112 în mod nelimitat şi gratuit cu condiția introducerii unei cartele SIM în telefon (cartela SIM nu trebuie să fie autentificată în rețea). Apelul către numărul 112 implică și transmiterea informaţiilor de localizare a apelantului.
Vodafone oferă acces la numărul unic national 119 (destinat raportării cazurilor de abuz, neglijare, exploatare și orice altă formă de violență asupra copilului) în mod nelimitat și gratuit.
2.3.5 Serviciul de Roaming oferit de Vodafone reprezintă un serviciu suplimentar care acordă Clientului posibilitatea de a beneficia de servicii de comunicaţii electronice (date, sms şi voce), prin intermediul unei alte reţele, în baza unui acord comercial încheiat între Vodafone şi operatorul acelei alte rețele, atunci când Clientul nu se află în aria de acoperire geografică a Rețelei Vodafone România-Serviciul de Roaming se acordă Clientului doar pentru călătorii ocazionale, iar nu pentru utilizare sa preponderentivsen permsonentă îln Roaming (consum raportat la consumul naţional). Serviciul de Roaming este compatibil doar cu anumi est lafer Tarifare, conform portofoliului comercial Vodafone. Odată cu activarea serviciului de Roaming, Clientul Verpute rețele. În cazawil tarifelor disponi clientul act an si sequciul în toate țările/zonele unde există un acord comercial încheiat între Vodafone esci operatorul acelei NH Există beneficii incluse în planul tarifar pentru care a optat Clientul, consumul và fí tarifat conform a adress: www.vodafone.ro/business/solutii-de-business/conecteaza-ti-afacerea/róaming in cazul în care

Tarifar cu unul care oferă acces la servicul de roaming. In aceasta situatie, clauzele privind Serviciul de Roaming din CCP (partea I, partea a II-a), din Anexele de Servicii si TCG nu sunt aplicabile.

- Serviciul de Roaming reglementat, în Spațiul Economic European. Suprataxa. Serviciul de Roaming Reglementat se oferă pentru călătorii ocazionale în Spațiul Economic European (S.E.E.), respectiv în țările din Uniunea Europeană precum și Islanda, Lichtenstein și Norvegia. Serviciul de Roaming reglementat în S.E.E. este compatibil doar cu anumite oferte / Planuri Tarifare, conform portofoliului comercial Vodafone.
Conform Regulamentului de Roaming U.E. 612 /2022, Clientul beneficiază de tarifele și beneficiile naționale cuprinse în oferta națională / Planul Tarifar național (inclusiv extraoptiuni, bonusuri sau alte beneficii) pentru serviciile de voce, date și SMS, utilizate în Roaming S.E.E.
În scopul de mai sus, Vodafone are dreptul de a solicita Clientului documentele care fac dovada reședinței/ sediului social în România sau a legăturilor stabile cu România, oricând, pe durata relației contractuale cu Vodafone. Fără prezentarea acestor dovezi, Vodafone are dreptul de a aplica o suprataxă pentru serviciile de Roaming reglementate (denumită în cele ce urmează Suprataxa).
Totodată, Vodafone are dreptul să aplice Suprataxa pentru utilizare excesivă, abuzivă sau anormală a Serviciilor de Roaming reglementate în funcție de tariful reglementat al serviciilor de gros, conform regulamentului de Roaming U.E. 612/2022. Suprataxa reglementată pentru Serviciile de voce si SMS este următoarea: 0,0262 EUR cu TVA / 0,022 EUR fără TVA/minut apel efectuat; 0,0065 EUR cu TVA / 0,0055 EUR fără TVA/minut apel primit; 0,0048 EUR cu TVA / 0,004 EUR fară TVA/SMS iar Suprataxa reglementată pentru serviciile de date este următoarea:

| Suprataxa 01.01.2022- | $\mathbf{1 . 0 7 . 2 0 2 2 -}$ | $\mathbf{0 1 . 0 1 . 2 0 2 3 -}$ | $\mathbf{0 1 . 0 1 . 2 0 2 4 -}$ | $\mathbf{0 1 . 0 1 . 2 0 2 5 -}$ | $\mathbf{0 1 . 0 1 . 2 0 2 6 -}$ | $\mathbf{0 1 . 0 1 . 2 0 2 7 -}$ |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| (EUR/GB) | $\mathbf{3 0 . 0 6 . 2 0 2 2}$ | $\mathbf{3 1 . 1 2 . 2 0 2 2}$ | $\mathbf{3 1 . 1 2 . 2 0 2 3}$ | $\mathbf{3 1 . 1 2 . 2 0 2 4}$ | $\mathbf{3 1 . 1 2 . 2 0 2 5}$ | $\mathbf{3 1 . 1 2 . 2 0 2 6}$ | $\mathbf{3 0 . 0 6 . 2 0 3 2}$ |
| Valoare | 2,97 EUR cu | 2,38 EUR cu | 2,14 EUR cu | 1,84 EUR cu | 1,55 EUR cu | 1,31 EUR cu | 1,19 EUR cu |
|  | TVA / 2,50 EUR | TVA / 2,00 EUR | TVA / 1,80 EUR | TVA / 1,55 EUR | TVA / 1,30 EUR | TVA / 1,10 EUR | TVA / 1,00 EUR |
|  | fără TVA | fără TVA | fără TVA | fără TVA | fără TVA | fără TVA | fără TVA |

Politica de utilizare rezonabilă a serviciilor de Roaming reglementate în S.E.E.
a) Volumul de date disponibil în Roaming. Beneficiile de date cuprinse în Planul Tarifar (inclusiv extraoptiuni, bonusuri sau alte beneficii) sunt limitate pentru consumul în Roaming în S.E.E. în conformitate cu prevederile regulamentului de Roaming U.E. $612 / 2022$. Volumul de date disponibil în Roaming în S.E.E se calculează utilizând următoarea formulă, preturile fiind inserate in EUR :

## $2 \times$ Pretul total al Planului Tarifar national (incluzand orice Extraoptiuni date tarifate) Suprataxa reglementata

Limita specifică fiecărei oferte poate fi verificată gratuit de Client pe www.vodafone.ro/roaming-business și prin apel la*123\# După depășirea limitei, Vodafone are dreptul să aplice tariful național și/sau Suprataxa.
b) Utilizare excesivă, abuzivă și anormală ( $\min / \mathrm{SMS} / \mathrm{MB}$ ). Pentru a stabili dacă un Client utilizează în mod excesiv, abuziv şi anormal serviciile reglementate în Roaming (voce, date, SMS), vor fi analizati următorii indicatori obiectivi:

1. Indicatori privind prezența fizică (conectarea cartelei SIM) și consumul (traficul de voce, SMS sau internet), în mod cumulat și pentru o perioadă de cel puțin 4 (patru) luni. Astfel, se întelege că Serviciile sunt utilizate abuziv în Roaming dacă, pe o durata de 4 luni consecutive:
a. consumul de servicii în Roaming, pentru fiecare tip de serviciu în parte (SMS, voce, internet), excede consumul la nivel național;
b. dacă conectarea cartelei SIM se realizează predominant în Roaming, raportat la conectarea Cartelei la nivel national.
2. O perioadă lungă de inactivitate a unei Cartele SIM, asociată unei utilizări preponderente sau chiar exclusive în roaming.
3. Cumpărarea și utilizarea succesivă în roaming a mai multor cartele SIM de către același client.

Acesti indicatori reprezinta dovada unei utilizări excesive, abuzive si anormale a serviciilor de Roaming.
În cazul în care există dovezi bazate pe indicatorii obiectivi menționați mai sus, Vodafone avertizează Clientul cu privire la comportamentul detectat și la posibilitatea aplicării Suprataxei începând cu data avertizării. În absența unei modificări a comportamentului de utilizare a serviciilor de Roaming reglementate într-un termen de două săptămâni, Vodafone va aplica Suprataxa pentru orice utilizare ulterioară datei respectivei avertizări, a serviciilor de Roaming reglementate, cu cartela SIM în cauză Vodafone încetează să aplice Suprataxa de îndată ce comportamentul Clientului nu mai indică riscul unei utilizări abuzive sau anormale a serviciilor de roaming.

In cazul in care Clientul considera masurile adoptate de Vodafone nejustificate, poate depune o sesizare catre Vodafone sau catre autoritatile competente, conform art. 9 din acest document - Soluţionarea reclamaţiilor si/sau a art. 11.2 din acest document Prevederi finale.
2.9 Viteza maximă estimată şi promovată pentru serviciul de acces la internet mobil.


Viteză încărcare (upload)
50 Mbps
50 Mbps
În cazul în care oferta contractata prevede în mod specific o viteză mai mare sau mai mică aferenta unei anumite tehnologii, viteza menționată în această Ofertă se consideră viteza maximă estimată și promovată, prevalând față de cea menționată în tabelul de mai sus.
Vodafone nu garantează o viteză minimă a traficului de date generat prin rețele mobile. Vitezele aferente serviciului de acces la internet fix sunt menționate in Anexele de servicii.
Procedura de mǎsurare a vitezei. Măsurarea vitezei maxime estimate a serviciului de acces la internet se va realiza de către client utilizând mecanismul de monitorizare certificat de autoritatea națională de reglementare (ANCOM), disponibil pe www.netograf.ro și pe www.vodafone.ro. Condițiile pe care Clientul trebuie să le respecte pentru a realiza procedura de măsurare sunt detaliate în documentul T.C.G. și pe site-ul Vodafone, în secțiunea Legal - Parametri de Calitate.
Remedii. În cazul constatării de către Client a unor diferențe importante, permanente sau care se repetă la intervale regulate, intre performanța reală a vitezei şi performanța indicată în contract, Clientul are dreptul la remediile detaliate in TCG (despagubiri raportate la taxa lunara de abonament si durata neconformitatii, incetarea contractului).
[1] Viteza maximă estimată de transfer al datelor reprezintă rata de transmitere a datelor pe care un utilizator final o poate experimenta în condiții reale
[2] Viteza promovată de transfer al datelor reprezintă rata de transmitere a datelor pe care furnizorul o utilizează în informările cu scop comercial, în promovarea ofertelor comerciale.

### 2.4. Accesul si utilizarea serviciilor de voce si date fixe

2.4.1. Clientul va avea acces la serviciile Vodafone de Voce Fixă sau Date fixe în termen de maxim 20 (douăzeci) zile lucrătoare de la data semnării Contractului sau de la data alegerii oricărui nou serviciu, cu excepția cazului în care părţile de comun acord stabilesc altfel, după primirea de către Vodafone a documentaţiei solicitate, a unor informaţii despre starea financiară a Clientului și a depozitului de garanție, atunci când este cazul.
2.4.2. În cazul în care instalarea servicilor impune amplasarea la locația Clientului, a unor echipamente specifice, iar acesta nu deţine astfel de echipamente, acestea vor fif furnizate de către Vodafone conform opțiunii Clientului, prin modalităţile agreate. 2.4.3. Clientul are obligatia sa se asigure ca locul unde se vor instala serviciile si echipamentele este pregatit pentru instalarea si configurarea serviciilor Vodafone. Nerespectarea acestor conditii nu pot fi imputate Vodafone si nu pot duce la intarzierea lucrarilor de instalare cu mai mult de o saptamana de la data stabilita de comun acord de catre parti. In cazul in care locul unde urmeaza sa se instaleze Echipamentele nu este pregatit pentru instalarea si configurarea serviciilor Vodafone in conformitate cu conditiile normale de folosire, clientul se obliga sa faca receptia Echipamentelor in baza unui proces verbal de primire-predare. Ulterior, la o data stabilita de comun acord de catre parti, Vodafone Romania va face configurarea Echipamentelor livrate si mentionate la Anexa 1, contra unei sume deja achitate de catre client pe baza facturii de servicii emise lunar de catre Vodafone Romania.
2.4.4. În cazul în care Clientul deține rețea proprie sau echipamente specifice necesare prestării serviciilor, Vodafone poate refuza conectarea acestora dacă apreciază că nu pot asigura condiţiile tehnice pentru furnizarea serviciilor. Vodafone garantează funcţionalitatea serviciilor până la punctul de intrare în reţeaua proprie a Clientului, astfel încât nu va fi ţ̦inut a fi responsabil pentru eventualele defecțiuni apărute în interiorul acesteia, pe întreaga durată de valabilitate a contractului.
2.4.5. În cazul în care instalarea serviciilor depinde de indeplinirea unor condiţii preexistente independente de voinţa Vodafone (cum ar fi actele sau faptele unui tert, obţinerea autorizaţiilor sau aprobărilor necesare, instalarea conexiunilor care depind de un terţ etc), Clientul are obligația de a asigura îndeplinirea acestor condiții preexistente. Instalarea serviciilor si a echipamentelor se face numai in baza acordului de instalare obtinut de catre client in scris de la proprietarul imobilului unde va avea loc instalarea. Vodafone are obligaţia să demareze instalarea serviciilor numai după asigurarea de către Client a îndeplinirii tuturor condițiilor preexistente necesare. În cazul neîndeplinirii acestor condiții, Clientul va achita toate cheltuielile prealabile instalării, avansate de către Vodafone
2.4.6. Punerea în funcţiune a serviciilor se va face în baza unui proces verbal de punere în funcţiune şi acceptanţa, încheiat între Vodafone şi Client.

## 3. Tarifele Vodafone

3.1. Vodafone va oferi Clientului Servicii cu aplicarea planului de tarife Vodafone, respectiv taxa lunară de abonament și tarife, exprimat în RON. Tarifele pentru serviciile ce fac obiectul Contractului, sunt prevăzute în Anexele aferente serviciilor contractate.
3.2. Informaţii actualizate privind planul de tarife şi tarifele conexe (tarifele pentru înlocuire SIM sau număr de telefon, factură tipărită, detaliată şi duplicat factură) sunt disponibile şi pot fi consultate pe www.vodafone.ro şi la punctele de vânzare Vodafone. 3.3. Tarifele pentru serviciile de voce reprezintă contravaloarea apelurilor inițiate sau primite (în Roaming) si se calculează la secundă, cu excepția primului minut de convorbire care se tarifează prin rotunjire la un minut. SMS-ul se tarifează la transmiterea sa, indiferent dacă a fost sau nu recepționat de destinatar. Un SMS conține un număr de maxim 160 de caractere latine; dacă mesajul conține caractere speciale (de exemplu, diacritice, hieroglife) va fi fragmentat, putând avea maxim 70 de caractere, iar tarifarea se va face distinct pentru fiecare SMS.

## 4. Plata

4.1. Clientul va plăti in lei, la termenul de plată sau în avans, preţul bunurilor si/sau serviciilor cuprins în facturile emise de Vodafone, respectivewdete Vodafone plus TVA aplicabilă.
4.2. Termenul (esplată esfêete maxim 14 zile de la data emiterii facturii. În cazul depăşirii acestui termen se aplică penalitătsi de întârziere de 0 ges \% suman datorata, cu titlu de daune moratorii până la plata întregii sume.
către bancă Clientului a unui comision de plată/transfer.
5. Achiziţia de Echipamente Terminale. Livrare. Garanţia legală
5.1. În cazul în care Clientul achiziționează Echipamente Terminale (telefon, laptop, tableta, televizor etc.), acestea vor fi livrate în decurs de cel mult 60 de zile de la încheierea contractului. În cazul nerespectării acestui termen, Clientul va acorda un termen suplimentar de livrare de minim 30 zile.
5.2. În cazul în care Vodafone nu livrează Echipamentul Terminal în termenul suplimentar respectiv, Clientul are dreptul la rezilierea contractului. În această situație, Vodafone va restitui Clientului toate sumele plătite în temeiul contractului în decurs de cel mult 7 zile de la data la care acesta a transmis către Vodafone decizia sa de încetare.
5.3. Livrarea Echipamentului Terminal se va face prin curier, la adresa specificată de Client în Contract sau în comanda plasată. În cazul în care nu se poate livra comanda, din motive independente de voinţa Vodafone, ca de exemplu (dar fără a se limita la):
(i) Clientul nu poate fi contactat de către curier,
(ii) coletul nu se poate livra ca urmare a unor amânări repetate ale Clientului (maxim 3 amânări sunt acceptate),
(iii) Clientul refuză preluarea coletului, comanda va fi automat anulată, fără posibilitatea Clientului de a solicita niciun fel de despăgubiri în acest sens, cu excepţia returnării sumelor achitate anticipat pentru respectivul Echipament Terminal, dacă este cazul.
5.4. În cazurile de anulare a comenzilor conform art. 5.3 de mai sus, costurile aferente returnării sumelor achitate anticipat vor fi suportate de către Client.
5.5. Riscul de pierdere sau de deteriorare a Echipamentului Terminal este transferat către Client în momentul în care acesta intră în posesia fizică a Echipamentului Terminal. Cu toate acestea, riscul este transferat Clientului în momentul livrării
Echipamentului Terminal către transportator, dacă transportatorul a fost însărcinat de către Client să transporte Echipamentele Terminale, iar această opţiune nu a fost oferită de către Vodafone, fără a aduce atingere drepturilor Clientului faţă de transportator.
5.6. Echipamentul Terminal achiziționat în temeiul Contractului beneficiază de garanţie legală, conform legii, astfel cum este aplicată de fiecare furnizor în parte. Clientul va primi odată cu Echipamentul Terminal atât factura de achiziţie cât şi certificatul de garanţie emis de producător. Producătorul are obligaţia de a asigura service-ul postvânzare, în mod direct sau prin reprezentanţii sǎi autorizaţi.
5.7. Pentru a beneficia de garanția legală Clientul va trebui să prezinte, în original, documentele menționate mai sus (certificatul de garanţie şi factura de achiziţie). Astfel, în cazul în care vreunul din aceste documente nu sunt livrate de transportator odată cu Echipamentul Terminal comandat, Clientul are obligația de a contacta Vodafone în termen de maxim 48 de ore de la data primirii coletului. În cazul în care Clientul nu contactează Vodafone în termenul menționat mai sus, se consideră că s-au livrat Clientului împreună cu Echipamentul Terminal şi documentele aferente acestuia (certificate de garanție şi factură de achiziţie.)
5.8. Vodafone poate oferi Clientului posibilitatea de a achiziţiona la activare contractului/prelungire contractului, Echipamente Terminale subvenționate sub condiția rezolutorie ca acest contract să rămână în vigoare pe toată durata minimă a sa sau a prelungirii. În cazul încetării contractului, din orice motiv, înainte de expirarea duratei minime contractuale, Clientul va restitui contravaloarea subvenției acordată de către Vodafone pentru fiecare terminal în parte, detaliată mai jos :

| Valoarea lunară a serviciului (cu extraopțiuni incluse, dacă este cazul) | Subvenție (EUR, Tva inclus) |
| :---: | :---: |
| 0 EUR cu TVA / 0 EUR fără TVA - 17,84 EUR cu TVA / 14,99 EUR fără TVA | 100 |
| 17,85 EUR cu TVA / 15,00 EUR fără TVA - 29,74 EUR cu TVA / 24,99 EUR fără TVA | 200 |
| 29,75 EUR cu TVA / 25,00 EUR fără TVA -59,49 EUR cu TVA / 49,99 EUR fără TVA | 300 |
| $\geq 59,50$ EUR cu TVA / 50,00 EUR fără TVA | 500 |

5.9. Vodafone poate oferi Clientulului posibilitatea de a achiziţiona la activarea contractului/prelungire contractului Echipamente Terminale în rate sub condiția rezolutorie ca acest contract să rămână în vigoare pe toată durata minimă a sa sau a prelungirii. În cazul încetării contractului, din orice motiv, înainte de expirarea duratei minime contractuale, Clientul va restitui contravaloarea ratelor neplătite rămase până la expirarea duratei minime contractuale.
5.10. Orice costuri și/sau cheltuieli intervenite ca urmare a adoptării unor modificări legislative ulterioare semnării prezentului Contract, în scopul restrângerii sau interzicerii utilizării de echipamente Huawei, precum și alte echipamente de proveniență China sau Rusia (în cazul în care folosirea acestor echipamente a fost solicitată de către Client), vor fi suportate de către Client și nu de către Vodafone.

## 6. Încetarea contractului şi suspendarea serviciilor

6.1. Contractul încetează la cererea oricăreia dintre Părți printr-o notificare adresată în scris către cealaltă Parte, cu cel puţin 30 de zile înainte de data la care se doreşte încetarea Contractului. Notificarea trebuie să ia forma unei scrisori recomandate cu confirmare de primire. Clientul se obligă să platească toate datoriile scadente şi o despăgubire în cazul încetării Contractului din inițiativa sa înainte de expirarea duratei minime contractuale stabilite în CCP Partea II.
6.2. Vodafone poate suspenda furnizarea serviciilor sau poate rezilia Contractul în cazul în care Clientul nu îşi respectă obligaţiile privind plata, utilizarea abuzivă a serviciilor, depăşirea limitei de credit sau în alte cazuri stabilite în TCG. Reconectarea se face conform documentului TCG, după plata integrală a sumelor datorate și/sau a garanțiilor solicitate de Vodafone. În cazul suspedării ca urmare a nerespectării obligațiilor privind plata, Vodafone va percepe pentru reconectarea serviciilor mobile o taxă de 3,57 EUR cy TVA $<3,00$ EUR fără TVA pentru fiecare SIM (în limita a maxim 5 servicii mobile la nivel de cont).
6.3. În cazuy in Eare 'eachaul solicită incetarea prezentului contract, înainte de expirarea duratei minime contractuale, sau încetarea sont Vodafor exan SIM deze ctiva Taxa de kezilie extraopțiuni pe Clientului cu titlu de despăgubire, o taxă de reziliere a contractului înainte de termen, pentru fiecare cartelă

## 7. Modificari

7.1.Vodafone are dreptul de a modifica unilateral Contractul cu informarea Clientului cu cel puţin 30 de zile înainte de operarea modificării. În această situație Clientul are dreptul de denunţare unilaterală a contractului, în baza unei notificări scrise, fără plata niciunor penalități sau despăgubiri în afară de cele aferente echipamentelor terminale subventionate, dacă decide să le pastreze conform legislației specifice în domeniul comunicațiilor electronice.. Notificarea scrisă va fi trimisă de Client, în termen de 30 zile de la primirea informaţiilor de la Vodafone legate de modificarea unilaterală a contractului. Clientul trebuie să-și exercite cu bună-credinţă dreptul de denunţare unilaterală a contractului. Dreptul Clientului de denunțare unilaterală nu este aplicabil în cazurile în care modificările propuse sunt exclusiv în beneficiul utilizatorului final, sunt de natură pur administrativă și nu au niciun efect negativ asupra utilizatorului final sau sunt impuse prin efectul legii.
Modalitățile prin care Clientul poate denunța contractul sunt cele menționate în notificarea primită de Client. În cazul în care Clientul a achiziționat un Echipament Terminal la preț promoțional și decide să denunțe unilateral contractul ca urmare a modificării unilaterale a clauzelor contractuale conform prevederilor de mai sus, sau ca urmare a constatării unor diferențe importante, permanente sau care se repetă la intervale regulate pentru parametrii de calitate specifici serviciului de acces la internet, dar decide să păstreze Echipamentul Terminal achiziționat la preț promoțional, Vodafone iși rezervă dreptul de a percepe o despăgubire pentru Echipamentul Terminal subvenționat păstrat, care va fi egală cu cea mai mica valoare dintre valoarea lui calculată pro rata temporis față de prețul acestuia convenit la momentul încheierii contractului și valoarea plății restante din tariful pentru servicii până la încetarea perioadei contractuale inițiale. Dacă plata prețului Echipamentului Terminal era stabilită în rate, Clientul va achita, într-o singură tranșă, valoarea ratelor neachitate. Clientul poate solicita să achite în continuare lunar ratele ramase.
7.2. Vodafone, de asemenea, își rezervă dreptul să aducă modificări taxelor, tarifelor aplicabile unor servicii care nu sunt incluse în oferta aplicabilă Clientului (ex. Tarifele pentru serviciile de Roaming nereglementare, pentru serviciile internaționale neincluse în ofertă, etc), informarea privind modificarea acestora fiind realizată prin intermediul site-ului Vodafone. În aceste situații, Clientul nu are drept de despăgurile sau încetare a contractului fără costuri.
7.3 În cazul în care Clientul solicită modificarea unor servicii (inclusiv extraopțiunile aferente) ce fac obiectul contractului cu alte servicii din aceeaşi categorie, dar de valoare inferioară, pentru fiecare astfel de modificare, făcută înainte de expirarea duratei minime contractuale, Clientul va plăti o taxă cu titlu de penalitate, egală cu diferența dintre valoarea abonamentului de servicii ales iniţial şi valoarea abonamentului pentru care optează ulterior, înmulțită cu numărul de luni rămase până la expirarea duratei minime contractuale. În cazul în care modificarea solicitată de Client are ca obiect servicii din aceeaşi categorie, dar de valoare superioară, modificarea se va realiza gratuit.

## 8. Raspunderea Vodafone

În cazul în care Clientul nu va putea folosi serviciile Vodafone din cauza unor defecţiuni în reţeaua GSM/UMTS a Vodafone, la solicitarea Clientului, taxa lunară de abonament va fi redusă proporţional cu perioada în care Clientul nu a beneficiat de servicii, cu titlu de despăgubiri. Despăgubirile pot fi solicitate în termen de 30 de zile de la data soluţionării deranjamentului şi vor fi evidenţiate în factura aferentă lunii următoare.

## 9. Soluționarea reclamaţiilor

Orice reclamaţie a Clientului legată de serviciile și/sau produsele Vodafone va primi răspuns în termen de maxim 30 de zile calendaristice de la data primirii acesteia de către Vodafone, conform cu "Procedura privind soluţionarea reclamaţilor utilizatorilor finali" parte integrantă din TCG şi care poate fi consultată pe www.vodafone.ro. În cazul nerespectarii termenului de solutionare a reclamatiilor, taxa lunara de abonament va fi redusa proporţional cu numărul de zile cu care s-a depasit termenul asumat în contract. Despăgubirile pot fi solicitatate în termen de 30 de zile de la data solutionarii reclamatiei şi vor fi evidentiate în factura aferenta lunii următoare.

## 10. Durata contractului

Prezentul Contract se încheie pe o durată nedeterminată, dar nu mai mică de 12 luni (durata minimă), dacă o alta durată minimă nu este specificată expres, în CCP Partea II sau în oferta promoţională acceptată de Client.

## 11. Prevederi finale

11.1.Pentru contractele încheiate cu utilizatorii finali organizații non-profit, microîntreprinderi, întreprinderi mici se aplică următoarea clauză: În cazul în care contractul este încheiat la distanță (vânzare prin telefon sau on-line) sau în afara spațiilor comerciale, Clientul beneficiază de drept de retragere, conform documentului Clauze specifice contractului la distanță sau în afara spațiilor comerciale care va fi generat automat și transmis Clientului.
11.2. Orice neînţelegere în legătură cu executarea prezentului contract va fi rezolvată de părţi pe cale amiabilă. Dacă o astfel de rezolvare nu este posibilă, litigiul poate fi înaintat spre soluţionare autorităţii de reglementare (ANCOM) sau instanțelor judecătorești competente.
11.3. Pentru întreaga perioadă a contractului și pentru o perioadă de 2 ani de la încetarea din orice motiv a contractului, Părțile vor păstra confidențialitatea asupra tuturor documentelor și termenilor contractuali, asupra tuturor informațiilor cu privire la cealaltă Parte care sunt obținute pe durata derulării contractului și care au fost indicate sau identificate ca fiind confidențiale de cealaltă parte. Prin informatie confidentiala se intelege orice informatie de orice natura care este dezvaluita de catre una dintre Parti celeialalte parti in legatura cu obiectul prezentul contract, dar care nu includ informaţii care (i) sunt disponibile public, (ii) se află legal în posesia celeilalte Parti înainte de a fi dezvăluite conform prezentului contract sau (iii) este primită în mod legal de către Partea cafe pritioste de la o altă sursă decât Partea care Dezvăluie, cu condiția ca această sursă să nu încalce nicio obligație de confidentialitate avitutată de Partea care Dezvăluie.
11.4. Clien đul e liga contract $\mu$ Hi in deckers.
11.5 La inchéte ntfacttului Clientul declară că:

- a primit de la p informaţii privind aria de acoperire a reţelei Vodafone şi Procedura de soluţion

C2 General

- documentul Politica de confidentialitate a fost pus la dispozitia sa în acord cu opțiunea exprimată în secțiunea Modalitatea de transmitere a documentelor din CCP - Partea I
- a citit, a inteles si a acceptat clauzele cuprinse in CCP si TCG si a primit un exemplar din CCP semnat de ambele parti;
- a acceptat în mod expres clauzele privind Suspendarea Serviciului, şi Limitarea obligaţiei din documentul TCG, precum şi clauzele 6 - Încetarea contractului și suspendarea serviciilor şi 8 - Raspunderea Vodafone din CCP partea a II-a.

Anexa 1
Servicii: Voce fixa

| Abonament | Nrlocatii voce <br> fixa/SIM-uri | Abonament lunar | Minute retele nationale <br> (fixe si mobile)* | Minute <br> internationale** |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Office Link 30 New | 1 | $3.999,65$ RON cu TVA/ | Nelimitat* $^{\text {Professional }}$ |  |

*Pentru serviciile Vodafone oferite prin abonamentele care contin minute nelimitate catre anumite destinatii se consideră utilizare abuzivă depășirea a mai mult de: 200.000 minute catre destinatii fixe nationale/luna, 50.000 minute mobile nationale si 50.000 de minute internationale SEE + Zona 2.
**Minutele internationale se folosesc in retelele fixe din Spatiul Economic European si in retelele fixe si mobile din USA, Canada, Israel, Hawaii. Pentru apeluri internationale catre alte tari decat cele mai sus enuntate se vor aplica tarifele internationale existente pe contul Clientului.

Se activeaza pentru abonamentul Office Link 30 New Professional (12)
213118445213198810213156015213104240213101860213001140213151219213152015213183239 213030060

213133435213006500
Lista locatii

| Tipul străzii | Denumire | Număr | Bloc | Scară | Etaj | Apartament | Localitatea | Judet |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| str. | Domnita Ancuta | $\mathbf{1}$ |  |  |  |  | Bucuresti | Bucuresti |

## Observatii

1. Serviciul se va considera functional de la data semnarii de catre Client a protocolului de acceptanta, facturarea serviciului urmand a incepe in termen de 24 de ore de la data semnarii acceptantei de catre Client.
2. Vodafone se obliga sa studieze cererea Clientului privind instalarea si sa propuna acestuia o modalitate prin care instalarea se poate realiza. In situatiile in care nu exista solutii tehnice de instalare si/sau nu se poate realiza instalarea serviciului, dupa evaluarea tuturor posibilitatilor de implementare, Clientul intelege si este de acord ca pentru serviciul care nu s-a putut instala Contractul inceteaza de plin drept la simpla declaraţie a oricăreia dintre Părţi, fara a plati despagubiri Clientului si fara a percepe Clientului plata taxelor de reziliere.
3. In cazul in care, după elaborarea documentatiei tehnice, echipamentele contractate de catre Client nu pot fi instalate si activate din lipsa conectivităţii, Părţile sunt de acord să aplice o altă soluţie care sa asigure conectivitatea necesară Clientului, sau să modifice Anexa de pret prin eliminarea din lista de echipamente a produselor care nu se pot activa. Aplicarea unei alte soluţii nu constituie cauza de reziliere a Contractului. Dacă nu există o soluţie tehnică de furnizare a serviciilor către Client, atunci, pentru serviciul care nu a putut fi instalat, Contractul încetează de plin drept la simpla declaraţie a oricăreia dintre Părţi ,fara a plati despagubiri Clientului si fara a percepe Clientului plata taxelor de reziliere.
4. Accesarea Serviciului de urgenta 112 se face prin apelarea numarului unic de urgenta 112, fara prefix de judet. In cazul in care serviciul de voce este furnizat prin intermediul unei centrale telefonice administrate de catre Client, administratorul centralei se obliga sa faciliteze apelarea numarului unic de urgenta 112.
In cazul in care serviciul de voce fixa Office Link este de tip virtual si este instalat in Data Centerul Vodafone ca suport pentru o solutie de management de apeluri: Cloud Voice/IP Telephony/Audioconferinta, Vodafone nu cunoaste informatia de localizare primara a apelantului la 112. Din acest motiv, apelantul numarului unic de urgenta 112 se obliga sa precizeze verbal operatorilor 112 locatia fizica in care se afla.
5. Accesarea numărul unic național 119 (destinat raportării cazurilor de abuz, neglijare, exploatare și orice altă formă de violență asupra copilului) se face prin apelarea numarului 119, fără prefix de județ. În cazul în care serviciul de voce este furnizat prin intermediul unei centrale telefonice administrate de către Client, administratorul centralei se obligă să faciliteze apelarea numărului unic 119. Vodafone oferă acces la numarul unic național 119 în mod nelimitat și gratuit.
6. Conform reglementarilor in vigoare, pentru scenariile de redirectionare apeluri pe care Clientul le configureaza pe centrala proprie, acesta este responsabil sa furnizeze catre Vodafone identitatea nealterata a apelantului initial. In acest sens, identitateate buie transmisa in format international. Exemple: $+40 \mathrm{xx} \mathrm{xxxxxxx},+39 \mathrm{xx} \mathrm{xxxx} x x x x$.
7. Tarifele ofeVazute aedrezentul contract nu se aplică în cazul în care Clientul foloseste serviciile Vodafone pentru prestana deservicii đ也ी Vodafone
respentive, $c$
prestag ea de servicii de tip "call center", Vodafone are dreptul de a suspenda prestarea serviciilor OAlEoxuractului, până Clientul îşi exprimă acordul de a beneficia de tarifele stabilite de Vodafone pentru
folosirea serviciilor sale cu scopul de a presta servicii de tip "call center", pentru care Clientul va primi o ofertă personalizată.
8. In cazul in care Clientul isi va schimba Centrala, modificand tipurile de interfete stipulate in Contract, Clientul este obligat sa anunte Vodafone in cel mai scurt timp pentru a beneficia in continuare de Serviciul oferit. In cazul in care sunt necesare modificari ale echipamentelor Vodafone instalate la Client, costul deplasarii, inlocuirii si configurarii echipamentelor este in cuantum de 178,50 EUR cu TVA / 150,00 EUR fără TVA si va fi suportat de catre acesta.
9. In cazul in care in cadrul duratei minime contractuale Clientul doreste reamplasarea serviciilor de voce fixa, acesta trebuie sa trimita o solicitare in scris catre Vodafone Romania cu cel putin 15 zile inainte de data la care se doreste reamplasarea serviciilor. In cazul reamplasarii serviciilor, Clientul se obligă să plateasca taxa de reamplasare menționată mai sus. Reamplasarea va fi realizata doar de catre Vodafone Romania sau partenerii sai autorizati si se va efectua contra cost. Termenul in care se face reamplasarea variaza in functie de solutia tehnica si implicatile acesteia (sapaturi, acorduri de obtinut de catre Client). Instalarea la noua locatie (reamplasarea) se face numai in baza acordului de instalare obtinut de catre Client de la proprietarul imobilului unde va avea loc reamplasarea. Inexistenta unei solutii tehnice prin care sa se poata oferi serviciul la noua locatie duce automat la anularea cererii de reamplasare. Obligatia Vodafone pentru reamplasare este o obligatie de diligente si nu una de rezultat, Vodafone obligandu-se sa studieze cererea clientului privind reamplasarea si de a propune acestuia o modalitate prin care se poate realiza reamplasarea. In situatiile in care nu exista solutii tehnice de reamplasare si/sau nu se poate realiza reamplasarea serviciului, Clientul intelege si este de acord ca termenii si conditiile contractului/actului semnat anterior formularii cererii de reamplasare, raman in vigoare pana la finalul duratei minime contractuale, obligatiile Clientului privind executarea contractului, plata taxelor aferente (lunare sau de reziliere) ramanand in vigoare.
10. Taxa de reamplasare: 357,00 EUR cu TVA / 300,00 EUR fără TVA/prima reamplasare a unui serviciu in cadrul unui an contractual. Pentru mai mult de o reamplasare in cadrul unui an contractual, taxa de reamplasare va fi comunicata de Vodafone in urma unei analize.
11. In situatia in care Clientul solicita trecerea la un abonament superior de linii de voce fixa, acesta schimbare se va efectua gratuit de catre Vodafone in urma unor verificari si interventii tehnice. In situatia in care Clientul solicita trecerea la un abonament inferior de linii de voce fixa, Clientul va plati o taxa cu titlu de penalitate egala cu valoarea abonamentului de servicii ales pentru intreaga perioada obligatorie ramasa. Modificarea se va efectua de catre Vodafone in urma unor verificari si interventii tehnice.
12. Clientul se obliga:
a. sa faca receptia Echipamentelor in baza unui proces verbal de primire-predare. Ulterior, la o data stabilita de comun acord de catre parti, Vodafone Romania va face configurarea Echipamentelor livrate si mentionate la Anexa 1, contra unei sume dejaachitate de catre Client pe baza facturii de servicii emise lunar de catre Vodafone Romania.
b. să nu aduca niciun fel de modificare echipamentelor pe care le-a primit in custodie, fără acordul Vodafone. Clientul nu va aduce nici un fel de schimbări, adăugiri sau îmbunătăţiri echipamentelor. Nu este permisă îndepărtarea/modificarea/inlocuirea nici unei piese componente a Echipamentelor. Clientul va lua toate măsurile necesare pentru a împiedica intervenția oricarei persoane neautorizate de catre Vodafone la Echipamente şi va solicita de îndată prezența reprezentanţilor Vodafone, de fiecare dată când va considera că o astfel de intervenţie este necesară.
c. sa nu instraineze Echipamentul;
d. sa nu deterioreze Echipamentul sau sa faciliteze deteriorarea lor;
e. sa vegheze la buna si normala functionare a Echipamentelor;
f. sa restituie Echipamentele la momentul incetarii prezentului contract, în starea în care le-a primit şi va permite reprezentanţilor Vodafone să ridice Echipamentele de la sediul său în termen de maxim 48 de ore de la primirea solicitării Vodafone în acest sens. In cazul nerecuperarii Echipamentelor la solicitarea Vodafone, intr-un termen de 30 de zile de la incetarea Contractului, din orice motiv independent de Vodafone sau in cazul in care se constata defectiuni ale Echipamentelor care nu pot fi remediate sau in cazul instrainarii Echipamentelor, Clientul se obliga la plata unei penalitati egale cu valoarea de achiziție a echipamentelor respective de către Vodafone;
g. sa opereze solutiile si echipamentele in conformitate cu specificatiile lor tehnice, sa asigure alimentarea cu energie electrica si impamantarea corecta, sa nu permita accesul unor terte persoane neautorizate.
13. Vodafone Romania raspunde potrivit obligatiilor care ii revin pentru viciile ascunse ale echipamentului, conform certificatului de garantie.
14. Vodafone Romania garanteaza, ca la data receptiei, echipamentul livrat corespunde normelor tehnice in vigoare si nu este afectat de vicii care ar diminua sau chiar anula valoarea sau posibilitatea de utilizare, conform conditiilor normale de folosire.
15. Defectiunile aparute din vina Clientului fiind cauzate de proasta exploatare din partea acestuia, vor fi remediate de catre Vodafone Remania contra cost si achitate de catre Client pe baza facturii de servicii emise de catre Vodafone Romania.
16. Timpi (dè restabifncea serviciului detaliati in cadrul Anexei „Acord de asigurare a calităţii serviciuluj (ACS) 4 se aplica doaf £ortufilor imprementate pentru care Clientul a semnat protocolul de acceptanta.
17. Tariffélessunt exprimâte in RON cu TVA și RON fară TVA.

Tarife convorbiri internationale Voce Fixa
Tarifele sunt aplicabile tuturor SIM-urilor de voce fixa active pe contul Clientului.

| Destinatie | Tarif EUR / min |
| :---: | :---: |
| Destinatii fixe Europa | 0,0952 EUR cu TVA / 0,080 EUR fără TVA |
| Destinatii mobile Europa | 0,2142 EUR cu TVA / 0,180 EUR fără TVA |
| USA, Canada, Israel, Alaska, Hawaii | $\begin{aligned} & \text { 0,0952 EUR cu } \\ & \text { TVA / 0,080 EUR } \\ & \text { fără TVA } \end{aligned}$ |
| Africa de Sud, Algeria, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Brazilia, China, Columbia, Coreea de Sud, Egipt, Emiratele Arabe Unite, Hong Kong, India, Indonesia, Iordania, Iran, Japonia, Kazahstan, Kuweit, Liban, Libia, Malaiesia, Maroc, Mexic, Nigeria, Pakistan, Peru, Republica Dominicana, Singapore, Taiwan, Thailanda, Tunisia, Venezuela | 0,3332 EUR cu TVA / 0,280 EUR fără TVA |
| Restul lumii | 0,5236 EUR cu TVA / 0,440 EUR fără TVA |
| Sateliti: Inmarsat, Globalstar, Iridium, Emsat, Thuraya | 2,65 EUR cu TVA / 2,23 EUR fără TVA |

Tarifele sunt exprimate în EUR cu TVA și EUR fară TVA.
Informatii privind detalierea zonelor sunt disponibile accesand www.vodafone.ro

## Servicii: Voce fixa

| Abonament | Numar scurt <br> Vodafone* | Redirectare catre <br> serviciul Vodafone Voce <br> Fixa (numar) | Taxa <br> modificare/numar <br> scurt alocat | Abonament <br> lunar/numar scurt <br> alocat | Tarif redirectare <br> apel/ min |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Numar scurt <br> Vodafone | 219762 | 213154468 | 0 RON cu TVA / 0,00 RON | RON cu TVA / 0,00 <br> fără TVA | 942,48 RON cu TVA / <br> RON fără TVA |

*Vodafone va aloca Clientului un numar scurt cu tarif normal apelabil din reteaua Vodafone precum si din retelele nationale mobile si fixe ale operatorilor cu care Vodafone are incheiate acorduri de interconectare.
Serviciul foloseste numerotatie geografica de 6 (sase) cifre pentru servicii de telefonie la puncte fixe din domeniul $0 \mathrm{z}=02$.

## Observatii:

1.Serviciul „Numar scurt Vodafone" este un serviciu de redirectionare a apelurilor catre un serviciu Vodafone de tip ISDN sau SIP, Direct Link respectiv Office LINK, utilizand un numar scurt de 6 (sase) cifre de format geografic corespunzator judetului pentru care va fi activat. Serviciul oferă numere scurte ce pot fi utilizate pentru receptionarea de apeluri telefonice si va fi folosit de catre Client pentru redirectarea apelurilor pentru servicii de interes general la nivel local, altele decat cele de urgenta si cele sociale. 2.Serviciul „Numar scurt Vodafone" este compatibil doar cu servicii Vodafone de voce fixa de tip ISDN sau SIP, Direct Link respectiv Office LINK.
3.Apelurile catre numere scurte Vodafone sunt tarifate conform tarifelor standard din descrierea serviciului folosit de catre utilizator, nr scurt fiind considerat in afara grupului.
4.Clientul este responsabil de promovarea propriului serviciu pentru care solicita serviciul „Numar scurt Vodafone". Pentru materialele publicitare necesare promovarii acestor servicii, precum si pentru continutul serviciilor oferite de Client, Clientul va raspunde fata de terti pentru orice eventuale pretentii legate de drepturile de imagine, de autor sau de celelalte drepturi conexe. 5.Clientul se obliga sa informeze Utilizatorii, in toate activitatile de promovare ale propriului serviciu (media, SMS-bulk, site-uri web, etc) asupra pretului acestuia in vigoare la momentul promovarii, intr-un mod clar si fara echivoc (prin Utilizator se intelege posesorul de numar de telefon din retelele mobile si fixe mentionate mai sus care apeleaza serviciul Clientului prin intermediul numarului scurt oferit de Vodafone). Clientul se obliga sa nu induca in eroare Utilizatorul in nici un fel, in ceea ce priveste continutul real, tariful real al numărului scurt. Astfel, Clientul se obligă să nu inducă idea de castig neconditionat, să nu denatureze alte caracteristici ale serviciului sau, cu scopul de a creste traficul intr-un mod artificial, abuzand de neînțelegerea caracteristicilor serviciului sau.
6.Toate materialele de promovare ale servicilor Clientului vor contine urmatoarele informatii prezentate in mod clar si neechivoc:
a.identitatea Clientului si datele de contact;
b.tarifele platite de utilizator pentru apelarea numarului scurt;
c.modalitatea de comanda a serviciului Clientului.
7.Vodafone Romania nu isi asuma nici o reponsabilitate cu privire la prestarea serviciilor Clientului catre Utilizatori, aceasta fiind reponsabilitatea Clientului.
8.In cazul in care Clientul solicita modificarea numarului scurt, acesta are obligatia de a plati catre Vodafone o taxa in cuantum de 23,80 EUR cu TVA / 20,00 EUR fără TVAo pentru fiecare modificare.
9.In cazul in care Clientul solicita configurarea si/sau routarea numarului scurt ulterior activarii serviciului, acesta are obligatia de a plati catre Vodafone o taxa in cuantum de 23,80 EUR cu TVA / 20,00 EUR farră TVA pentru fiecare astfel de operatiune. 10.Serviciul « Numar scurt Vodafone » se activeaza pentru intreaga perioada contractuala a serviciului de voce fixa catre care sunt redirectionate apelurile, durata minima contractuala aferenta serviciului «Numar scurt Vodafone» fiind egala cu cea a serviciului de voce fixa catre care sunt redirectionate apelurile, dar nu mai mica de 12 luni de la momentul activarii serviciului « Numar scurt Vodafone».
11.In cazul in care clientul solicita mutarea sau transferarea Serviciului « Numar scurt Vodafone » pe un alt serviciu de voce fixa, prevederile pct. 9 de mai sus isi pastreaza aplicabilitatea, in sensul ca Serviciul « Numar scurt Vodafone» mutat sau transferat se activeaza pentru intreaga perioada contractuala a noului serviciu de voce fixa, durata minima contractuala aferenta serviciului « Numar scurt Vodafone » astfel mutat sau transferat fiind egala cu cea a serviciului de voce fixa catre care a fost mutat sau tansferat, dar nu mai mica de 12 luni de la momentul activarii rezultate in urma acestei operatiuni.
12.In situația în care Clientul solicită dezactivarea Serviciului « Numar scurt Vodafone » înainte de expirarea duratei minime contractuale mentionata la pct. 9 sau, supa caz, pct. 10 de mai sus, acesta are obligația de a plăti către Vodafone contravaloarea abonamentului lunar aferent serviciului « Numar scurt Vodafone » inmultit cu numarul de luni ramase pana la terminarea duratei minime contractuale.
13.Modificarea numarului scurt alocat Clientului ca urmare a schimbarilor intervenite in Planul National de Numerotatie nu da dreptul Clientului de a solicita denuntarea unilaterala a contractului sau dezactivarea serviciului fara plata de despagubiri inainte de expirarea duratei minime contractuale aferente acestuia. Prin derogare de la art. 6 din CCP Partea a Ila si art. 13.2 din TCG,
 modificarile (Ause numaruf) scurt ca urmare a schimbarilor intervenite in Planul National de Numerotatie, 14.Tarifele sluint exprimate îñRON cu TVA și RONfară TVA.

Servicii: Voce fixa
Prin activarea serviciului de voce fixa „Numar verde Vodafone", Vodafone va aloca Clientului un numar verde apelabil din reteaua Vodafone precum si din retelele nationale mobile si fixe ale operatorilor cu care Vodafone are incheiate acorduri de interconectare.

| Abonament | Numar verde Vodafone | Redirectionarea se face catre numarul: | Abonament lunar serviciu <br> - numar verde | Minute incluse in abonament - numar verde | Taxa instalare - numar verde | Taxa numar GOLD/SILVER/PREFENTIAL | Taxa modificare serviciu (pentru o modificare) |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Numar verde Vodafone | 800800882 | 213198812 | $\begin{aligned} & \text { 2.061,67 RON } \\ & \text { cu TVA / } \\ & \text { 1.732,50 RON } \\ & \text { fără TVA } \end{aligned}$ | $\begin{gathered} 10,000 \\ \text { minute } \\ \text { nationale } \end{gathered}$ | 0 RON cu TVA / 0 RON fără TVA | 0 RON cu TVA / 0,00 RON fără TVA | $\begin{aligned} & 0 \text { RON cu TVA } \\ & \text { / 0,00 RON } \\ & \text { fără TVA } \end{aligned}$ |

*Tarifele sunt exprimate în RONcu TVA și RON fară TVA.

## Detalii serviciu:

1. Serviciul „Numar Verde Vodafone" este un serviciu de redirectionare a apelurilor primite de catre Client catre un serviciu Vodafone de tip ISDN sau SIP, Direct Link respectiv Office LINK, utilizand un numar de apel de tipul 0800500 XXX (national) unde X poate lua oricare din valorile 0,1....pana la 9. Astfel, serviciul „Numar verde Vodafone" este compatibil doar cu servicii Vodafone de voce fixa de tip ISDN sau SIP, Direct Link respectiv Office LINK.
2. Serviciul Numar verde Vodafone presupune instalarea si configurarea gratuita a unui numar tehnic virtual care va fi marcat ca atare pe factura Vodafone si care va avea ca si scop unic redirectionarea tehnica a apelurilor primite la numarul verde in reteaua Vodafone.
3. Prin numarul verde alocat Clientul poate receptiona apeluri telefonice nationale. Numarul verde va fi folosit de catre Client pentru servicii de interes general la nivel local, altele decat cele de urgenta si cele sociale.
4. Utilizatorii numarului verde nu vor fi tarifati pentru aceste apeluri de catre operatorii de telecomunicatii.
5. Clientul va fi tarifat pentru apelurile primite pe numarul verde alocat prin serviciul "Numar verde Vodafone" conform preturilor mai sus detaliate. Apelurile nu se scad din apelurile aferente grupului si nu vor fi scazute din beneficii, minute sau alte promotii incluse la nivel de abonament voce fixa sua voce mobila Vodafone.
6. Clientul este responsabil de promovarea propriului serviciu pentru care solicita serviciul „Numar Verde Vodafone". Pentru materialele publicitare necesare promovarii acestor servicii, precum si pentru continutul serviciilor oferite de Client, Clientul va raspunde fata de terti pentru orice eventuale pretentii legate de drepturile de imagine, de autor sau de celelalte drepturi conexe.
7. Clientul se obliga sa informeze Utilizatorii, in toate activitatile de promovare ale propriului serviciu (media, SMS-bulk, site-uri web, etc) cu privire la gratuitatea serviciului, intr-un mod clar si fara echivoc (prin Utilizator se intelege posesorul de numar de telefon din retelele mobile si fixe mentionate mai sus care apeleaza serviciul Clientului prin intermediul numarului verde oferit de Vodafone). Clientul se obliga sa nu induca in eroare Utilizatorul in nici un fel, in ceea ce priveste continutul real al numărului verde. Astfel, Clientul se obligă să nu inducă idea de castig neconditionat, să nu denatureze alte caracteristici ale serviciului sau, cu scopul de a creste traficul intr-un mod artificial, abuzand de neînţelegerea caracteristicilor serviciului.
8. Toate materialele de promovare ale serviciilor Clientului vor contine urmatoarele informatii prezentate in mod clar si neechivoc:
a. identitatea Clientului si datele de contact;
b. faptul ca apelarea numarului verde este gratuita pentru Utilizatori;
c. modalitatea de comanda a serviciului Clientului.
9. Vodafone Romania nu isi asuma nici o reponsabilitate cu privire la prestarea serviciilor Clientului catre utilizatorii numarului verde alocat Clientului prin prezentul Act Aditional, aceasta fiind reponsabilitatea Clientului.
10. In cazul in care Clientul solicita modificarea numarului verde, acesta are obligatia de a plati catre Vodafone o taxa in cuantum de 23,80 EUR cu TVA / 20,00 EUR fără TVA pentru fiecare modificare.
11. In cazul in care Clientul solicita configurarea si/sau redirectionarea numarului verde ulterior activarii serviciului, acesta are obligatia de a plati catre Vodafone o taxa in cuantum de 23,80 EUR cu TVA $/ 20,00$ EUR fără TVA pentru fiecare astfel de operatiune.
12. Clientul intelege ca informatiile puse la dispozitia acestuia in cadrul facturilor de servicii sunt oferite strict pentru plata facturilor, Clientul neavand dreptul de a folosi aceste informatii in alte scopuri (ca de exemplu in scopuri de informare sau de namestings
13. Serviciul
© erde Vodafone» se activeaza pentru intreaga perioada contractuala a serviciului de voce fixa catre care şun o $\mathfrak{6}$ ate apelurile, durata minima contractuala aferenta serviciului «Numar verde Vodafone $\Rightarrow$ fiind egala cu cea ${ }^{\text {dy }}$ de voce fixa catre care sunt redirectionate apelurile, dar nu mai actixarii «Numar verde Vodafone».
14. In cazul in care clientul solicita mutarea sau transferarea Serviciului « Numar verde Vodafone» pe un alt serviciu de voce fixa, prevederile pct. 11 de mai sus isi pastreaza aplicabilitatea, in sensul ca Serviciul « Numar verde Vodafone» mutat sau transferat se activeaza pentru intreaga perioada contractuala a noului serviciu de voce fixa, durata minima contractuala aferenta serviciului «Numar verde Vodafone» astfel mutat sau transferat fiind egala cu cea a serviciului de voce fixa catre care a fost mutat sau tansferat, dar nu mai mica de 12 luni de la momentul activarii rezultate in urma acestei operatiuni.
15. In situația în care Clientul solicită dezactivarea Serviciului « Numar verde Vodafone » înainte de expirarea duratei minime contractuale mentionata la pct. 11 sau, dupa caz, pct. 12 de mai sus, acesta are obligaţia de a plăti către Vodafone contravaloarea abonamentului lunar aferent serviciului « Numar verde Vodafone » inmultit cu numarul de luni ramase pana la terminarea duratei minime contractuale.
16. Modificarea numarului verde alocat Clientului ca urmare a schimbarilor intervenite in Planul National de Numerotatie nu da dreptul Clientului de a solicita denuntarea unilaterala a contractului sau dezactivarea serviciului fara plata de despagubiri inainte de expirarea duratei minime contractuale aferente acestuia. Prin derogare de la art. 6 din CCP Partea a IIa si art. 13.2 din TCG, Vodafone nu isi asuma obligatia de a respecta termenul minim de 30 de zile pentru informarea Clientului cu privire la modificarile aduse numarului verde ca urmare a schimbarilor intervenite in Planul National de Numerotatie.
17. Serviciul « Numar verde Vodafone» nu include configurari de IVR, mesaje intampinare sau alte configurari de retea decat cele mentionate in mod expres in cadrul prezentului Act Aditional.
18. Clientul este unic raspunzator pentru restrictiile si limitarile pe care acestea le configureaza pe propriile sale echipamente.

## Servicii: Voce fixa

| Abonament | Nr locatii voce <br> fixa/SIM-uri | Abonament lunar | Minute retele nationale <br> (fixe si mobile)* | Minute <br> internationale** |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Office Link 2 New <br> Professional | 4 | 147,26 RON cu TVA/ | Nelimitat* $^{*}$ | Nelimitat** $^{\text {123,75 RON fǎrǎ TVA }}$ |

*Pentru serviciile Vodafone oferite prin abonamentele care contin minute nelimitate catre anumite destinatii se consideră utilizare abuzivă depășirea a mai mult de: 15.000 minute catre destinatii fixe nationale/luna, 2500 minute mobile nationale si minute internationale SEE + Zona 2.
**Minutele internationale se folosesc in retelele fixe din Spatiul Economic European si in retelele fixe si mobile din USA, Canada, Israel, Hawaii. Pentru apeluri internationale catre alte tari decat cele mai sus enuntate se vor aplica tarifele internationale existente pe contul Clientului.

Se activeaza pentru abonamentul Office Link 2 New Professional (5)
314255007213364353213360959213132500213134911

## Lista locatii

| Tipul străzii | Denumire | Număr | Bloc | Scară | Etaj | Apartament | Localitatea | Judet |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| cal. | Serban Voda | 244 |  |  |  |  | Bucuresti | Bucuresti |
| cal. | Serban Voda nr. 217 | 217 |  |  |  |  | Bucuresti | Bucuresti |
| pasaj | Pasaj N. Balcescu (Metrorex) |  |  |  |  |  | Bucuresti | Bucuresti |

## Observatii

1. Serviciul se va considera functional de la data semnarii de catre Client a protocolului de acceptanta, facturarea serviciului urmand a incepe in termen de 24 de ore de la data semnarii acceptantei de catre Client.
2. Vodafone se obliga sa studieze cererea Clientului privind instalarea si sa propuna acestuia o modalitate prin care instalarea se poate realiza. In situatiile in care nu exista solutii tehnice de instalare si/sau nu se poate realiza instalarea serviciului, dupa evaluarea tuturor posibilitatilor de implementare, Clientul intelege si este de acord ca pentru serviciul care nu s-a putut instala Contractul inceteaza de plin drept la simpla declaraţie a oricăreia dintre Părţi, fara a plati despagubiri Clientului si fara a percepe Clientului plata taxelor de reziliere.
3. In cazul in care, după elaborarea documentatiei tehnice, echipamentele contractate de catre Client nu pot fi instalate si activate din lipsa conectivităţii, Părţile sunt de acord să aplice o altă soluție care sa asigure conectivitatea necesarǎ Clientului, sau să modifice Anexa de pret prin eliminarea din lista de echipamente a produselor care nu se pot activa. Aplicarea unei alte soluţii nu constituie cauza de reziliere a Contractului. Dacă nu există o soluție tehnică de furnizare a serviciilor către Client, atunci, pentru serviciul care nu a putut fi instalat, Contractul încetează de plin drept la simpla declaraţie a oricăreia dintre Părţi ,fara a plati despagubiri Clientului si fara a percepe Clientului plata taxelor de reziliere.
4. Accesarea Serviciului de urgenta 112 se face prin apelarea numarului unic de urgenta 112 , fara prefix de judet. In cazul in care serviciul de voce este furnizat prin intermediul unei centrale telefonice administrate de catre Client, administratorul centralei se obliga sa faciliteze apelarea numarului unic de urgenta 112.
In cazul in care serviciul de voce fixa Office Link este de tip virtual si este instalat in Data Centerul Vodafone ca suport pentru o solutie de management de apeluri: Cloud Voice/IP Telephony/Audioconferinta, Vodafone nu cunoaste informatia de localizare primara a apelantului la 112. Din acest motiv, apelantul numarului unic de urgenta 112 se obliga sa precizeze verbal operatorilor 112 locatia fizica in care se afla.
5. Accesarea numărul unic naţional 119 (destinat raportării cazurilor de abuz, neglijare, exploatare și orice altă formă de violență asupra copilului) se face prin apelarea numarului 119, fără prefix de județ. În cazul în care serviciul de voce este furnizat prin intermediul unei centrale telefonice administrate de către Client, administratorul centralei se obligă să faciliteze apelarea numărului unic 119. Vodafone oferă acces la numarul unic naţional 119 în mod nelimitat şi gratuit.
6. Conform reglementarilor in vigoare, pentru scenariile de redirectionare apeluri pe care Clientul le configureaza pe centrala proprie, acesta este responsabil sa furnizeze catre Vodafone identitatea nealterata a apelantului initial. In acest sens, identitatea trebuie transmisa in format international. Exemple: $+40 \mathrm{xx} x \mathrm{xx} x \mathrm{xxx},+39 \mathrm{xx} x \mathrm{xxx} x \mathrm{xxx}$.
7. Tarifele prevazute de prezentul contract nu se aplică în cazul în care Clientul foloseste serviciile Vodafone pentru prestarea de sencoifidetipecall center" (conform codului CAEN 8820). In cazul in care clientul va folosi serviciile Vodafone pentrupre की Servicii de tip "call center", Vodafone are dreptul de a suspenda prestarea serviciilor respective, contorm folosirea servícilbOS ily̆, până Clientul îşi exprimă acordul de a beneficia de tarifele stabilite de Vơdafone pentru personalizată oppl de a presta servicii de tip "call center", pentru care Clientul va primi/\&oofertă,
8. In cazul in care Clientul isi va schimba Centrala, modificand tipurile de interfete stipulate in Contract, Clientul este obligat sa anunte Vodafone in cel mai scurt timp pentru a beneficia in continuare de Serviciul oferit. In cazul in care sunt necesare modificari ale echipamentelor Vodafone instalate la Client, costul deplasarii, inlocuirii si configurarii echipamentelor este in cuantum de 178,50 EUR cu TVA / 150,00 EUR fără TVA si va fi suportat de catre acesta.
9. In cazul in care in cadrul duratei minime contractuale Clientul doreste reamplasarea serviciilor de voce fixa, acesta trebuie sa trimita o solicitare in scris catre Vodafone Romania cu cel putin 15 zile inainte de data la care se doreste reamplasarea serviciilor. In cazul reamplasarii serviciilor, Clientul se obligă să plateasca taxa de reamplasare menţionată mai sus. Reamplasarea va fi realizata doar de catre Vodafone Romania sau partenerii sai autorizati si se va efectua contra cost. Termenul in care se face reamplasarea variaza in functie de solutia tehnica si implicatiile acesteia (sapaturi, acorduri de obtinut de catre Client). Instalarea la noua locatie (reamplasarea) se face numai in baza acordului de instalare obtinut de catre Client de la proprietarul imobilului unde va avea loc reamplasarea. Inexistenta unei solutii tehnice prin care sa se poata oferi serviciul la noua locatie duce automat la anularea cererii de reamplasare. Obligatia Vodafone pentru reamplasare este o obligatie de diligente si nu una de rezultat, Vodafone obligandu-se sa studieze cererea clientului privind reamplasarea si de a propune acestuia o modalitate prin care se poate realiza reamplasarea. In situatiile in care nu exista solutii tehnice de reamplasare si/sau nu se poate realiza reamplasarea serviciului, Clientul intelege si este de acord ca termenii si conditiile contractului/actului semnat anterior formularii cererii de reamplasare, raman in vigoare pana la finalul duratei minime contractuale, obligatiile Clientului privind executarea contractului, plata taxelor aferente (lunare sau de reziliere) ramanand in vigoare.
10. Taxa de reamplasare: 357,00 EUR cu TVA / 300,00 EUR fără TVA/prima reamplasare a unui serviciu in cadrul unui an contractual. Pentru mai mult de o reamplasare in cadrul unui an contractual, taxa de reamplasare va fi comunicata de Vodafone in urma unei analize.
11. In situatia in care Clientul solicita trecerea la un abonament superior de linii de voce fixa, acesta schimbare se va efectua gratuit de catre Vodafone in urma unor verificari si interventii tehnice. In situatia in care Clientul solicita trecerea la un abonament inferior de linii de voce fixa, Clientul va plati o taxa cu titlu de penalitate egala cu valoarea abonamentului de servicii ales pentru intreaga perioada obligatorie ramasa. Modificarea se va efectua de catre Vodafone in urma unor verificari si interventii tehnice.
12. Clientul se obliga:
a. sa faca receptia Echipamentelor in baza unui proces verbal de primire-predare. Ulterior, la o data stabilita de comun acord de catre parti, Vodafone Romania va face configurarea Echipamentelor livrate si mentionate la Anexa 1, contra unei sume dejaachitate de catre Client pe baza facturii de servicii emise lunar de catre Vodafone Romania.
b. să nu aduca niciun fel de modificare echipamentelor pe care le-a primit in custodie, fără acordul Vodafone. Clientul nu va aduce nici un fel de schimbări, adăugiri sau îmbunătăţiri echipamentelor. Nu este permisă îndepărtarea/modificarea/inlocuirea nici unei piese componente a Echipamentelor. Clientul va lua toate măsurile necesare pentru a împiedica intervenţia oricarei persoane neautorizate de catre Vodafone la Echipamente şi va solicita de îndată prezența reprezentanților Vodafone, de fiecare dată când va considera că o astfel de intervenție este necesară.
c. sa nu instraineze Echipamentul;
d. sa nu deterioreze Echipamentul sau sa faciliteze deteriorarea lor;
e. sa vegheze la buna si normala functionare a Echipamentelor;
f. sa restituie Echipamentele la momentul incetarii prezentului contract, în starea în care le-a primit şi va permite reprezentanţilor Vodafone să ridice Echipamentele de la sediul său în termen de maxim 48 de ore de la primirea solicitării Vodafone în acest sens. In cazul nerecuperarii Echipamentelor la solicitarea Vodafone, intr-un termen de 30 de zile de la incetarea Contractului, din orice motiv independent de Vodafone sau in cazul in care se constata defectiuni ale Echipamentelor care nu pot fi remediate sau in cazul instrainarii Echipamentelor, Clientul se obliga la plata unei penalitati egale cu valoarea de achiziţie a echipamentelor respective de către Vodafone;
g. sa opereze solutiile si echipamentele in conformitate cu specificatiile lor tehnice, sa asigure alimentarea cu energie electrica si impamantarea corecta, sa nu permita accesul unor terte persoane neautorizate.
13. Vodafone Romania raspunde potrivit obligatiilor care ii revin pentru viciile ascunse ale echipamentului, conform certificatului de garantie.
14. Vodafone Romania garanteaza, ca la data receptiei, echipamentul livrat corespunde normelor tehnice in vigoare si nu este afectat de vicii care ar diminua sau chiar anula valoarea sau posibilitatea de utilizare, conform conditiilor normale de folosire.
15. Defectiunile aparute din vina Clientului fiind cauzate de proasta exploatare din partea acestuia, vor fir remediate de catre Vodafone Romania contra cost si achitate de catre Client pe baza facturii de servicii emise de catre Vodafone Romania.
16. Timpii de restabilire a serviciului detaliati in cadrul Anexei „Acord de asigurare a calităţii serviciului (ACS)" se aplica doar porturilor implementate peffyale Clientul a semnat protocolul de acceptanta.
17. Tarifele sunt exprimate în ROA CU/TVA Son

## Tarife convorbiri internation

Tarifele sunt aplicabile tuturor
active pe contul Clientului.

| Destinatie | Tarif EUR / min |
| :---: | :---: |
| Destinatii fixe Europa | 0,0952 EUR cu TVA / 0,080 EUR fară TVA |
| Destinatii mobile Europa | 0,2142 EUR cu TVA / 0,180 EUR fără TVA |
| USA, Canada, Israel, Alaska, Hawaii | $\begin{aligned} & \text { 0,0952 EUR cu } \\ & \text { TVA / 0,080 EUR } \\ & \text { fărǎ TVA } \end{aligned}$ |
| Africa de Sud, Algeria, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Brazilia, China, Columbia, Coreea de Sud, Egipt, Emiratele Arabe Unite, Hong Kong, India, Indonesia, Iordania, Iran, Japonia, Kazahstan, Kuweit, Liban, Libia, Malaiesia, Maroc, Mexic, Nigeria, Pakistan, Peru, Republica Dominicana, Singapore, Taiwan, Thailanda, Tunisia, Venezuela | 0,3332 EUR cu TVA / 0,280 EUR fără TVA |
| Restul lumii | 0,5236 EUR cu TVA / 0,440 EUR fără TVA |
| Sateliti: Inmarsat, Globalstar, Iridium, Emsat, Thuraya | 2,65 EUR cu TVA / 2,23 EUR fără TVA |

Tarifele sunt exprimate în EUR cu TVA și EUR fară TVA.
Informatii privind detalierea zonelor sunt disponibile accesand www.vodafone.ro

Servicii: Voce fixa

| Abonament | Nr locatii voce <br> fixa/SIM-uri | Abonament lunar | Minute retele nationale <br> (fixe si mobile)* | Minute <br> internationale** |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Office Link 4 New | 1 | 265,07 RON cu TVA / | Nelimitat* $^{*}$ | Nelimitat** $^{* *}$ |
| Professional |  | 222,75 RON fără TVA |  |  |

*Pentru serviciile Vodafone oferite prin abonamentele care contin minute nelimitate catre anumite destinatii se consideră utilizare abuzivă depășirea a mai mult de: 15.000 minute catre destinatii fixe nationale/luna, 2500 minute mobile nationale si de minute internationale SEE + Zona 2.
**Minutele internationale se folosesc in retelele fixe din Spatiul Economic European si in retelele fixe si mobile din USA, Canada, Israel, Hawaii. Pentru apeluri internationale catre alte tari decat cele mai sus enuntate se vor aplica tarifele internationale existente pe contul Clientului.

Se activeaza pentru abonamentul Office Link 4 New Professional (4)
213198812213101841213198814213146224

## Lista locatii

| Tipul străzii | Denumire | Număr | Bloc | Scară | Etaj | Apartament | Localitatea | Judeţ |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| str. | Lujerului 9999 | 9999 |  |  |  |  | Bucuresti | Bucuresti |

## Observatii

1. Serviciul se va considera functional de la data semnarii de catre Client a protocolului de acceptanta, facturarea serviciului urmand a incepe in termen de 24 de ore de la data semnarii acceptantei de catre Client.
2. Vodafone se obliga sa studieze cererea Clientului privind instalarea si sa propuna acestuia o modalitate prin care instalarea se poate realiza. In situatiile in care nu exista solutii tehnice de instalare si/sau nu se poate realiza instalarea serviciului, dupa evaluarea tuturor posibilitatilor de implementare, Clientul intelege si este de acord ca pentru serviciul care nu s-a putut instala Contractul inceteaza de plin drept la simpla declaraţie a oricăreia dintre Părţi, fara a plati despagubiri Clientului si fara a percepe Clientului plata taxelor de reziliere.
3. In cazul in care, după elaborarea documentatiei tehnice, echipamentele contractate de catre Client nu pot fi instalate si activate din lipsa conectivităţii, Părţile sunt de acord să aplice o altă soluţie care sa asigure conectivitatea necesară Clientului, sau să modifice Anexa de pret prin eliminarea din lista de echipamente a produselor care nu se pot activa. Aplicarea unei alte soluţii nu constituie cauza de reziliere a Contractului. Dacă nu există o soluție tehnică de furnizare a serviciilor către Client, atunci, pentru serviciul care nu a putut fi instalat, Contractul încetează de plin drept la simpla declaraţie a oricăreia dintre Părţi ,fara a plati despagubiri Clientului si fara a percepe Clientului plata taxelor de reziliere.
4. Accesarea Serviciului de urgenta 112 se face prin apelarea numarului unic de urgenta 112 , fara prefix de judet. In cazul in care serviciul de voce este furnizat prin intermediul unei centrale telefonice administrate de catre Client, administratorul centralei se obliga sa faciliteze apelarea numarului unic de urgenta 112.
In cazul in care serviciul de voce fixa Office Link este de tip virtual si este instalat in Data Centerul Vodafone ca suport pentru o solutie de management de apeluri: Cloud Voice/IP Telephony/Audioconferinta, Vodafone nu cunoaste informatia de localizare primara a apelantului la 112. Din acest motiv, apelantul numarului unic de urgenta 112 se obliga sa precizeze verbal operatorilor 112 locatia fizica in care se afla.
5. Accesarea numărul unic național 119 (destinat raportării cazurilor de abuz, neglijare, exploatare și orice altă formă de violență asupra copilului) se face prin apelarea numarului 119, fără prefix de judeţ. În cazul în care serviciul de voce este furnizat prin intermediul unei centrale telefonice administrate de către Client, administratorul centralei se obligă să faciliteze apelarea numărului unic 119. Vodafone oferă acces la numarul unic național 119 în mod nelimitat și gratuit.
6. Conform reglementarilor in vigoare, pentru scenariile de redirectionare apeluri pe care Clientul le configureaza pe centrala proprie, acesta este responsabil sa furnizeze catre Vodafone identitatea nealterata a apelantului initial. In acest sens, identitatea trebuie transmisa in format international. Exemple: $+40 \mathrm{xx} x \mathrm{xx} x \mathrm{xxx},+39 \mathrm{xx} x \mathrm{xxx} x \mathrm{xxx}$.
7. Tarifele prevazute de prezentul contract nu se aplică în cazul în care Clientul foloseste serviciile Vodafone pentru prestarea de servicii de tip "call center" (conform codului CAEN 8820). In cazul in care clientul va folosi serviciile Vodafone pentru prestarea de servicii de tip "call center", Vodafone are dreptul de a suspenda prestarea serviciilor respective, conformeontractului, până Clientul își exprimă acordul de a beneficia de tarifele stabilite de Vodafone pentru folosirea seryçillor sâlêcuscopul de a presta servicii de tip "call center", pentru care Clientul va primio ofertă
8. In cazul in oar


C2 General
isi Ka schimba Centrala, modificand tipurile de interfete stipulate in Contract, Clientul este obligat sa anunte Yoda scurt timp pentru a beneficia in continuare de Serviciul oferit. In cazul in care suntl
necesare modificari ale echipamentelor Vodafone instalate la Client, costul deplasarii, inlocuirii si configurarii echipamentelor este in cuantum de 178,50 EUR cu TVA / 150,00 EUR fără TVA si va fi suportat de catre acesta.
9. In cazul in care in cadrul duratei minime contractuale Clientul doreste reamplasarea serviciilor de voce fixa, acesta trebuie sa trimita o solicitare in scris catre Vodafone Romania cu cel putin 15 zile inainte de data la care se doreste reamplasarea serviciilor. In cazul reamplasarii serviciilor, Clientul se obligă să plateasca taxa de reamplasare menţionată mai sus. Reamplasarea va fi realizata doar de catre Vodafone Romania sau partenerii sai autorizati si se va efectua contra cost. Termenul in care se face reamplasarea variaza in functie de solutia tehnica si implicatiile acesteia (sapaturi, acorduri de obtinut de catre Client). Instalarea la noua locatie (reamplasarea) se face numai in baza acordului de instalare obtinut de catre Client de la proprietarul imobilului unde va avea loc reamplasarea. Inexistenta unei solutii tehnice prin care sa se poata oferi serviciul la noua locatie duce automat la anularea cererii de reamplasare. Obligatia Vodafone pentru reamplasare este o obligatie de diligente si nu una de rezultat, Vodafone obligandu-se sa studieze cererea clientului privind reamplasarea si de a propune acestuia o modalitate prin care se poate realiza reamplasarea. In situatiile in care nu exista solutii tehnice de reamplasare si/sau nu se poate realiza reamplasarea serviciului, Clientul intelege si este de acord ca termenii si conditiile contractului/actului semnat anterior formularii cererii de reamplasare, raman in vigoare pana la finalul duratei minime contractuale, obligatiile Clientului privind executarea contractului, plata taxelor aferente (lunare sau de reziliere) ramanand in vigoare.
10. Taxa de reamplasare: 357,00 EUR cu TVA / 300,00 EUR fără TVA/prima reamplasare a unui serviciu in cadrul unui an contractual. Pentru mai mult de o reamplasare in cadrul unui an contractual, taxa de reamplasare va fi comunicata de Vodafone in urma unei analize.
11. In situatia in care Clientul solicita trecerea la un abonament superior de linii de voce fixa, acesta schimbare se va efectua gratuit de catre Vodafone in urma unor verificari si interventii tehnice. In situatia in care Clientul solicita trecerea la un abonament inferior de linii de voce fixa, Clientul va plati o taxa cu titlu de penalitate egala cu valoarea abonamentului de servicii ales pentru intreaga perioada obligatorie ramasa. Modificarea se va efectua de catre Vodafone in urma unor verificari si interventii tehnice.
12. Clientul se obliga:
a. sa faca receptia Echipamentelor in baza unui proces verbal de primire-predare. Ulterior, la o data stabilita de comun acord de catre parti, Vodafone Romania va face configurarea Echipamentelor livrate si mentionate la Anexa 1, contra unei sume dejaachitate de catre Client pe baza facturii de servicii emise lunar de catre Vodafone Romania.
b. să nu aduca niciun fel de modificare echipamentelor pe care le-a primit in custodie, fără acordul Vodafone. Clientul nu va aduce nici un fel de schimbări, adăugiri sau îmbunătăţiri echipamentelor. Nu este permisă îndepărtarea/modificarea/inlocuirea nici unei piese componente a Echipamentelor. Clientul va lua toate măsurile necesare pentru a împiedica intervenţia oricarei persoane neautorizate de catre Vodafone la Echipamente şi va solicita de îndată prezenţa reprezentanţilor Vodafone, de fiecare dată când va considera că o astfel de intervenție este necesară.
c. sa nu instraineze Echipamentul;
d. sa nu deterioreze Echipamentul sau sa faciliteze deteriorarea lor;
e. sa vegheze la buna si normala functionare a Echipamentelor;
f. sa restituie Echipamentele la momentul incetarii prezentului contract, în starea în care le-a primit şi va permite reprezentanţilor Vodafone să ridice Echipamentele de la sediul său în termen de maxim 48 de ore de la primirea solicitării Vodafone în acest sens. In cazul nerecuperarii Echipamentelor la solicitarea Vodafone, intr-un termen de 30 de zile de la incetarea Contractului, din orice motiv independent de Vodafone sau in cazul in care se constata defectiuni ale Echipamentelor care nu pot fi remediate sau in cazul instrainarii Echipamentelor, Clientul se obliga la plata unei penalitati egale cu valoarea de achiziție a echipamentelor respective de către Vodafone;
g. sa opereze solutiile si echipamentele in conformitate cu specificatiile lor tehnice, sa asigure alimentarea cu energie electrica si impamantarea corecta, sa nu permita accesul unor terte persoane neautorizate.
13. Vodafone Romania raspunde potrivit obligatiilor care ii revin pentru viciile ascunse ale echipamentului, conform certificatului de garantie.
14. Vodafone Romania garanteaza, ca la data receptiei, echipamentul livrat corespunde normelor tehnice in vigoare si nu este afectat de vicii care ar diminua sau chiar anula valoarea sau posibilitatea de utilizare, conform conditiilor normale de folosire.
15. Defectiunile aparute din vina Clientului fiind cauzate de proasta exploatare din partea acestuia, vor fir remediate de catre Vodafone Romania contra cost si achitate de catre Client pe baza facturii de servicii emise de catre Vodafone Romania.
16. Timpii de restabilire a serviciului detaliati in cadrul Anexei „Acord de asigurare a calităţii serviciului (ACS)" se aplica doar porturilor implementate pentru care Clientul a semnat protocolul de acceptanta.
17. Tarifele sunt exprimate în RON cu TVA si RON fară TVA.

| Destinatie | Tarif EUR / min |
| :---: | :---: |
| Destinatii fixe Europa | $\begin{aligned} & \text { 0,0952 EUR cu } \\ & \text { TVA / 0,080 EUR } \\ & \text { fără TVA } \end{aligned}$ |
| Destinatii mobile Europa | 0,2142 EUR cu TVA / 0,180 EUR fără TVA |
| USA, Canada, Israel, Alaska, Hawaii | 0,0952 EUR cu TVA / 0,080 EUR fără TVA |
| Africa de Sud, Algeria, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Brazilia, China, Columbia, Coreea de Sud, Egipt, Emiratele Arabe Unite, Hong Kong, India, Indonesia, Iordania, Iran, Japonia, Kazahstan, Kuweit, Liban, Libia, Malaiesia, Maroc, Mexic, Nigeria, Pakistan, Peru, Republica Dominicana, Singapore, Taiwan, Thailanda, Tunisia, Venezuela | 0,3332 EUR cu TVA / 0,280 EUR fără TVA |
| Restul lumii | 0,5236 EUR cu TVA / 0,440 EUR fără TVA |
| Sateliti: Inmarsat, Globalstar, Iridium, Emsat, Thuraya | 2,65 EUR cu TVA / <br> 2,23 EUR fără TVA |

Tarifele sunt exprimate în EUR cu TVA și EUR fară TVA.
Informatii privind detalierea zonelor sunt disponibile accesand www.vodafone.ro

## Servicii: Voce fixa

| Abonament | Nr locatii voce <br> fixa/SIM-uri | Abonament lunar | Minute retele nationale <br> (fixe si mobile)* | Minute <br> internationale** |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Office Link 16 New | 1 | $2.002,77$ RON cu TVA / | Nelimitat* $^{*}$ | Nelimitat** $^{\text {Professional }}$ |

*Pentru serviciile Vodafone oferite prin abonamentele care contin minute nelimitate catre anumite destinatii se consideră utilizare abuzivă depășirea a mai mult de: 15.000 minute catre destinatii fixe nationale/luna, 10.000 minute mobile nationale si 5.000 de minute internationale SEE + Zona 2.
**Minutele internationale se folosesc in retelele fixe din Spatiul Economic European si in retelele fixe si mobile din USA, Canada, Israel, Hawaii. Pentru apeluri internationale catre alte tari decat cele mai sus enuntate se vor aplica tarifele internationale existente pe contul Clientului.

Se activeaza pentru abonamentul Office Link 16 New Professional (3)
217967270213154468217958985
Lista locatii

| Tipul străzii | Denumire | Număr | Bloc | Scară | Etaj | Apartament | Localitatea | Judeţ |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| bd | Regina Elisabeta (sediul PMP) | 27 |  |  |  |  | Bucuresti | Bucuresti |

## Observatii

:

1. Serviciul se va considera functional de la data semnarii de catre Client a protocolului de acceptanta, facturarea serviciului urmand a incepe in termen de 24 de ore de la data semnarii acceptantei de catre Client.
2. Vodafone se obliga sa studieze cererea Clientului privind instalarea si sa propuna acestuia o modalitate prin care instalarea se poate realiza. In situatiile in care nu exista solutii tehnice de instalare si/sau nu se poate realiza instalarea serviciului, dupa evaluarea tuturor posibilitatilor de implementare, Clientul intelege si este de acord ca pentru serviciul care nu s-a putut instala Contractul inceteaza de plin drept la simpla declarație a oricăreia dintre Părţi, fara a plati despagubiri Clientului si fara a percepe Clientului plata taxelor de reziliere.
3. In cazul in care, după elaborarea documentatiei tehnice, echipamentele contractate de catre Client nu pot fi instalate si activate din lipsa conectivităţii, Părţile sunt de acord să aplice o altă soluţie care sa asigure conectivitatea necesară Clientului, sau să modifice Anexa de pret prin eliminarea din lista de echipamente a produselor care nu se pot activa. Aplicarea unei alte soluţii nu constituie cauza de reziliere a Contractului. Dacă nu există o soluţie tehnicǎ de furnizare a serviciilor către Client, atunci, pentru serviciul care nu a putut fi instalat, Contractul încetează de plin drept la simpla declaraţie a oricăreia dintre Părţi ,fara a plati despagubiri Clientului si fara a percepe Clientului plata taxelor de reziliere.
4. Accesarea Serviciului de urgenta 112 se face prin apelarea numarului unic de urgenta 112, fara prefix de judet. In cazul in care serviciul de voce este furnizat prin intermediul unei centrale telefonice administrate de catre Client, administratorul centralei se obliga sa faciliteze apelarea numarului unic de urgenta 112.
In cazul in care serviciul de voce fixa Office Link este de tip virtual si este instalat in Data Centerul Vodafone ca suport pentru o solutie de management de apeluri: Cloud Voice/IP Telephony/Audioconferinta, Vodafone nu cunoaste informatia de localizare primara a apelantului la 112. Din acest motiv, apelantul numarului unic de urgenta 112 se obliga sa precizeze verbal operatorilor 112 locatia fizica in care se afla.
5. Accesarea numărul unic național 119 (destinat raportării cazurilor de abuz, neglijare, exploatare şi orice altă formă de violență asupra copilului) se face prin apelarea numarului 119, fără prefix de județ. În cazul în care serviciul de voce este furnizat prin intermediul unei centrale telefonice administrate de către Client, administratorul centralei se obligă să faciliteze apelarea numărului unic 119. Vodafone oferă acces la numarul unic național 119 în mod nelimitat și gratuit.
6. Conform reglementarilor in vigoare, pentru scenariile de redirectionare apeluri pe care Clientul le configureaza pe centrala proprie, acesta este responsabil sa furnizeze catre Vodafone identitatea nealterata a apelantului initial. In acest sens, identitatea trebuie transmisa in format international. Exemple: $+40 \mathrm{xx} x \mathrm{xx} x \mathrm{xxx},+39 \mathrm{xx} x \mathrm{xxx} x \mathrm{xxx}$.
7. Tarifele prevazute de prezentul contract nu se aplică în cazul în care Clientul foloseste serviciile Vodafone pentru prestarea de servicii de tip "call center" (conform codului CAEN 8820). In cazul in care clientul va folosi serviciile Vodafone pentru prestarea de servicii de tip "call center", Vodafone are dreptul de a suspenda prestarea serviciilor respective, conf( folosirea serniccilorsale edscopul de a presta servicii de tip "call center", pentru care Clientul va primi o ofertă personalizeta.
8. In cazul in cary sa anunte Kodafo

necesare modificari ale echipamentelor Vodafone instalate la Client, costul deplasarii, inlocuirii si configurarii echipamentelor este in cuantum de 178,50 EUR cu TVA / 150,00 EUR fără TVA si va fi suportat de catre acesta.
9. In cazul in care in cadrul duratei minime contractuale Clientul doreste reamplasarea serviciilor de voce fixa, acesta trebuie sa trimita o solicitare in scris catre Vodafone Romania cu cel putin 15 zile inainte de data la care se doreste reamplasarea serviciilor. In cazul reamplasarii serviciilor, Clientul se obligă să plateasca taxa de reamplasare menţionată mai sus. Reamplasarea va fi realizata doar de catre Vodafone Romania sau partenerii sai autorizati si se va efectua contra cost. Termenul in care se face reamplasarea variaza in functie de solutia tehnica si implicatiile acesteia (sapaturi, acorduri de obtinut de catre Client). Instalarea la noua locatie (reamplasarea) se face numai in baza acordului de instalare obtinut de catre Client de la proprietarul imobilului unde va avea loc reamplasarea. Inexistenta unei solutii tehnice prin care sa se poata oferi serviciul la noua locatie duce automat la anularea cererii de reamplasare. Obligatia Vodafone pentru reamplasare este o obligatie de diligente si nu una de rezultat, Vodafone obligandu-se sa studieze cererea clientului privind reamplasarea si de a propune acestuia o modalitate prin care se poate realiza reamplasarea. In situatiile in care nu exista solutii tehnice de reamplasare si/sau nu se poate realiza reamplasarea serviciului, Clientul intelege si este de acord ca termenii si conditiile contractului/actului semnat anterior formularii cererii de reamplasare, raman in vigoare pana la finalul duratei minime contractuale, obligatiile Clientului privind executarea contractului, plata taxelor aferente (lunare sau de reziliere) ramanand in vigoare.
10. Taxa de reamplasare: 357,00 EUR cu TVA / 300,00 EUR fără TVA/prima reamplasare a unui serviciu in cadrul unui an contractual. Pentru mai mult de o reamplasare in cadrul unui an contractual, taxa de reamplasare va fi comunicata de Vodafone in urma unei analize.
11. In situatia in care Clientul solicita trecerea la un abonament superior de linii de voce fixa, acesta schimbare se va efectua gratuit de catre Vodafone in urma unor verificari si interventii tehnice. In situatia in care Clientul solicita trecerea la un abonament inferior de linii de voce fixa, Clientul va plati o taxa cu titlu de penalitate egala cu valoarea abonamentului de servicii ales pentru intreaga perioada obligatorie ramasa. Modificarea se va efectua de catre Vodafone in urma unor verificari si interventii tehnice.
12. Clientul se obliga:
a. sa faca receptia Echipamentelor in baza unui proces verbal de primire-predare. Ulterior, la o data stabilita de comun acord de catre parti, Vodafone Romania va face configurarea Echipamentelor livrate si mentionate la Anexa 1, contra unei sume dejaachitate de catre Client pe baza facturii de servicii emise lunar de catre Vodafone Romania.
b. să nu aduca niciun fel de modificare echipamentelor pe care le-a primit in custodie, fără acordul Vodafone. Clientul nu va aduce nici un fel de schimbări, adăugiri sau îmbunătăţiri echipamentelor. Nu este permisă îndepărtarea/modificarea/inlocuirea nici unei piese componente a Echipamentelor. Clientul va lua toate măsurile necesare pentru a împiedica intervenţia oricarei persoane neautorizate de catre Vodafone la Echipamente şi va solicita de îndată prezența reprezentanţilor Vodafone, de fiecare dată când va considera că o astfel de intervenție este necesară.
c. sa nu instraineze Echipamentul;
d. sa nu deterioreze Echipamentul sau sa faciliteze deteriorarea lor;
e. sa vegheze la buna si normala functionare a Echipamentelor;
f. sa restituie Echipamentele la momentul incetarii prezentului contract, în starea în care le-a primit şi va permite reprezentanţilor Vodafone să ridice Echipamentele de la sediul său în termen de maxim 48 de ore de la primirea solicitării Vodafone în acest sens. In cazul nerecuperarii Echipamentelor la solicitarea Vodafone, intr-un termen de 30 de zile de la incetarea Contractului, din orice motiv independent de Vodafone sau in cazul in care se constata defectiuni ale Echipamentelor care nu pot fi remediate sau in cazul instrainarii Echipamentelor, Clientul se obliga la plata unei penalitati egale cu valoarea de achiziție a echipamentelor respective de către Vodafone;
g. sa opereze solutile si echipamentele in conformitate cu specificatiile lor tehnice, sa asigure alimentarea cu energie electrica si impamantarea corecta, sa nu permita accesul unor terte persoane neautorizate.
13. Vodafone Romania raspunde potrivit obligatiilor care ii revin pentru viciile ascunse ale echipamentului, conform certificatului de garantie.
14. Vodafone Romania garanteaza, ca la data receptiei, echipamentul livrat corespunde normelor tehnice in vigoare si nu este afectat de vicii care ar diminua sau chiar anula valoarea sau posibilitatea de utilizare, conform conditiilor normale de folosire.
15. Defectiunile aparute din vina Clientului fiind cauzate de proasta exploatare din partea acestuia, vor fir remediate de catre Vodafone Romania contra cost si achitate de catre Client pe baza facturii de servicii emise de catre Vodafone Romania.
16. Timpii de restabilire a serviciului detaliati in cadrul Anexei „Acord de asigurare a calităţii serviciului (ACS)" se aplica doar porturilor implementate pentru care Clientul a semnat protocolul de acceptanta.
17. Tarifele sunt exprimatên RON cu TVA și RON fară TVA.


| Destinatie | Tarif EUR / min |
| :---: | :---: |
| Destinatii fixe Europa | 0,0952 EUR cu TVA / 0,080 EUR fără TVA |
| Destinatii mobile Europa | $\begin{aligned} & \text { 0,2142 EUR cu } \\ & \text { TVA / 0,180 EUR } \\ & \text { fără TVA } \end{aligned}$ |
| USA, Canada, Israel, Alaska, Hawaii | $\begin{aligned} & \text { 0,0952 EUR cu } \\ & \text { TVA / 0,080 EUR } \\ & \text { fără TVA } \end{aligned}$ |
| Africa de Sud, Algeria, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Brazilia, China, Columbia, Coreea de Sud, Egipt, Emiratele Arabe Unite, Hong Kong, India, Indonesia, Iordania, Iran, Japonia, Kazahstan, Kuweit, Liban, Libia, Malaiesia, Maroc, Mexic, Nigeria, Pakistan, Peru, Republica Dominicana, Singapore, Taiwan, Thailanda, Tunisia, Venezuela | $\begin{aligned} & \text { 0,3332 EUR cu } \\ & \text { TVA / 0,280 EUR } \\ & \text { fără TVA } \end{aligned}$ |
| Restul lumii | $\begin{aligned} & \text { 0,5236 EUR cu } \\ & \text { TVA / 0,440 EUR } \\ & \text { fără TVA } \end{aligned}$ |
| Sateliti: Inmarsat, Globalstar, Iridium, Emsat, Thuraya | 2,65 EUR cu TVA / 2,23 EUR fără TVA |

Tarifele sunt exprimate în EUR cu TVA și EUR fară TVA.
Informatii privind detalierea zonelor sunt disponibile accesand www.vodafone.ro

## Servicii: Alte servicii

| Abonament | Numar <br> abonamente | Abonament lunar | Tarif per fax trimis <br> national | Tarif per fax trimis <br> international |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Serviciul | 10 | 23,56 RON cu TVA / | 0,0595 RON cu TVA / 0,05 | 0,1428 RON cu TVA / 0,12 |
| Fax2Mail |  | 19,80 RON fără TVA | RON fără TVA | RON fărǎ TVA |

Se activeaza pentru abonamentul Serviciul Fax2Mail (10)
$\begin{array}{llllllllllll}371379413 & 371379931 & 371379945 & 371379956 & 371380185 & 371363013 & 371373506 & 371374337 & 371422450\end{array}$ 371422463
Taxa reziliere =contravaloarea taxei de abonament aferenta serviciului pe perioada contractuala ramasa pana la implinirea Duratei minime contractuale

## Abonament lunar:

Tarifare pe eveniment de fax (1 eveniment = o singura destinatie fax transmisa - indiferent de numarul de pagini trimis; daca sunt mai multe destinatii de fax in campul "T0", al e-mailului atunci tarifarea se face in functie de numarul destinatiilor). Serviciul fax2e-mail trebuie sa fie folosit de client in limita unei folosinte normale, fara a abuza (ex: a trimite peste 100 de faxuri intr-un interval de 1 h ). In situatia in care se constata utilizarea abuziva, Vodafone este indreptatit sa anunte clientul printr-un SMS. Dupa 5 de zile de la notificare, Vodafone are dreptul de a limita posibilitatea de trimitere a faxurilor astfel incat sa se incadreze in limitele normale mentionate mai sus.
Clientul are dreptul să denunțe unilateral acest Contract, în orice moment, cu preaviz de 30 de zile trimis Vodafone România. In cazul denuntarii contractului inainte de Durata minima contractuala, Clientul se obligă să despăgubească Vodafone România cu taxa de reziliere menționată mai sus pentru fiecare Serviciu reziliat. Clientul va transmite Vodafone România preavizul de denunţare cu scrisoare recomandată cu confirmare de primire la adresa Vodafone România
Tarifele sunt exprimate în RON cu TVA și RON fară TVA.
Observatii
1.Tarifarea serviciului se face pe eveniment de fax (1 eveniment $=0$ singura destinatie fax transmisa - indiferent de numarul de pagini trimis; daca sunt mai multe destinatii de fax in campul "TO", al e-mailului atunci tarifarea se face in functie de numarul destinatiilor).
2. Pentru expediere faxuri se poate alege un singur numar de fax iar pentru primirea faxurilor se pot alege mai multe numere. Pentru un numar de fax se pot aloca mai multe adrese de email.
3. Clientul doreşte să beneficieze de serviciul FAX2E-mail oferit de către Vodafone România şi este de acord că funcţionarea serviciului FAX2E-mail este condiţionată de respectarea cerințelor tehnice minime pentru serviciul FAX2E-mail:

- Primirea unui mesaj fax: faxul este trimis catre numarul de fax alocat. Se primeste un email cu documentul trimis in atasament (in format TIFF).
- Este recomandat ca documentele sa fie scanate la o rezolutie compatibila fax ( 200 dpi ) si in format TIFF pentru a optimiza timpul de transmitere a faxurilor si traficul de date. (exemplu: Un document de 500 kB este trimis intr-o zona cu acoperire GPRS in maxim un minut). Solutia functioneaza peste orice conexiune de date, inclusiv GPRS.
- Pentru documentele atasate e-mail-ului care se doreste trimis sunt acceptate urmatoarele formate de fisiere: JPEG, TIFF, PDF, MS Word, MS Excel, Powerpoint.
- Serviciul FAX2E-mail - oferă access naţional si international. Este recomandat ca atasamentele sa aiba o marime maxima rezonabila de 5 MB (mega bytes) per tranzactie, atat cu continut text cat si grafic.
- Transmiterea unui mesaj fax se face prin trimiterea unui email la adresa faxnumber@vodafonefax.ro (unde faxnumber este numarul la care se doreste trimiterea mesajului fax), in cazul in care numarul de fax apartine retelei Vodafone.
Daca se doreste transmiterea unui mesaj fax catre orice alt numar de fax, in campul "TO" al e-mailului se va completa numarul de fax respectiv. Faxul ajunge in Serverul de fax VF-RO, care il trimite catre numarul specificat in campul "TO" al email-ului. In cazul in care numarul destinatar este ocupat sau nu raspunde, serverul de fax va continua retransmiterea faxului de 3 ori la un interval de 1 minute intre incercari.

4. Serviciul fax2e-mail trebuie sa fie folosit de client in limita unei folosinte normale, fara a abuza (ex: a trimite peste 100 de faxuri intr-un interval de 1 h ). In situatia in care se constata utilizarea abuziva, Vodafone este indreptatit sa anunte clientul printrun SMS. Dupa 5 de zile de la notificare, Vodafone are dreptul de a limita posibilitatea de trimitere a faxurilor astfel incat sa se incadreze in limitele normale mentionate mai sus.

| Nr. | Abonament | Nr locatii voce fixa/SIMuri | Abonament lunar | Minute catre retele fixe nationale | Minute catre retele nationale (fixe si mobile) | Tarif convorbiri in grup/min | Tarif convorbiri fixe nationale/min | Tarif convorbiri mobile Vodafone/min | Tarif convorbiri alte retele mobile nationale/min | $\begin{array}{\|c\|c} \text { Tip } \\ \mathrm{e} & \text { SLA } \\ - \\ \hline & \text { ACS } \end{array}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Office Link 2 New Start | 1 | $\begin{aligned} & 35,34 \text { RON } \\ & \text { cu TVA / } \\ & \text { 29,70 RON } \\ & \text { fără TVA } \end{aligned}$ | 300 | 200 | $\begin{gathered} \text { O RON cu } \\ \text { TVA / 0,00 } \\ \text { RON fără } \\ \text { TVA* } \end{gathered}$ | $\begin{aligned} & \text { 0,0179 RON cu } \\ & \text { TVA / 0,015 } \\ & \text { RON fără TVA } \end{aligned}$ | 0,0238 RON cu TVA / 0,02 RON fără TVA | 0,0476 RON cu TVA / 0,04 RON fără TVA |  |

*In cazul in care numarul de minute vorbite lunar in grup (grupul desemneaza toti utilizatorii din contul clientului) depaseste valoarea de 3.000 minute de pe un anumit SIM de voce fixa sau 45.000 minute de pe un anumit Office Link, Vodafone Romania va factura pe acel SIM/OL minutele in grup care depasesc limitele anterioare la tariful de 0,0179 RON cu TVA / 0,015 RON fără TVA/min.

## Se activeaza pentru abonamentul Office Link 2 New Start:1 (1)

## 213138170

## Lista locatii Office Link 2 New Start (1)

| Tipul străzii | Denumire | Număr | Bloc | Scară | Etaj | Apartament | Localitatea | Judet |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| str. | Domnita Ancuta | 1 | 1 |  |  |  |  | Bucuresti | Bucuresti | Buct |
| :--- |

## Observatii

1. Serviciul se va considera functional de la data semnarii de catre Client a protocolului de acceptanta, facturarea serviciului urmand a incepe in termen de 24 de ore de la data semnarii acceptantei de catre Client.
2. Vodafone se obliga sa studieze cererea Clientului privind instalarea si sa propuna acestuia o modalitate prin care instalarea se poate realiza. In situatiile in care nu exista solutii tehnice de instalare si/sau nu se poate realiza instalarea serviciului, dupa evaluarea tuturor posibilitatilor de implementare, Clientul intelege si este de acord ca pentru serviciul care nu s-a putut instala Contractul inceteaza de plin drept la simpla declaraţie a oricăreia dintre Părţi, fara a plati despagubiri Clientului si fara a percepe Clientului plata taxelor de reziliere.
3. In cazul in care, dupǎ elaborarea documentatiei tehnice, echipamentele contractate de catre Client nu pot fi instalate si activate din lipsa conectivităţii, Părţile sunt de acord să aplice o altă soluţie care sa asigure conectivitatea necesară Clientului, sau să modifice Anexa de pret prin eliminarea din lista de echipamente a produselor care nu se pot activa. Aplicarea unei alte soluţii nu constituie cauza de reziliere a Contractului. Dacă nu există o soluţie tehnică de furnizare a serviciilor către Client, atunci, pentru serviciul care nu a putut fi instalat, Contractul încetează de plin drept la simpla declaraţie a oricăreia dintre Părţi, fara a plati despagubiri Clientului si fara a percepe Clientului plata taxelor de reziliere.
4. Accesarea Serviciului de urgenta 112 se face prin apelarea numarului unic de urgenta 112, fara prefix de judet. In cazul in care serviciul de voce este furnizat prin intermediul unei centrale telefonice administrate de catre Client, administratorul centralei se obliga sa faciliteze apelarea numarului unic de urgenta 112.
In cazul in care serviciul de voce fixa Office Link este de tip virtual si este instalat in Data Centerul Vodafone ca suport pentru o solutie de management de apeluri: Cloud Voice/IP Telephony/Audioconferinta, Vodafone nu cunoaste informatia de localizare primara a apelantului la 112. Din acest motiv, apelantul numarului unic de urgenta 112 se obliga sa precizeze verbal operatorilor 112 locatia fizica in care se afla.
5. Accesarea numărul unic național 119 (destinat raportării cazurilor de abuz, neglijare, exploatare și orice altă formă de violență asupra copilului) se face prin apelarea numarului 119, fără prefix de județ.În cazul în care serviciul de voce este furnizat prin intermediul unei centrale telefonice administrate de către Client, administratorul centralei se obligă să faciliteze apelarea numarului unic 119. Vodafone oferă acces la numărul unic național 119 în mod nelimitat și gratuit.
6. Conform reglementarilor in vigoare, pentru scenariile de redirectionare apeluri pe care Clientul le configureaza pe centrala proprie, acesta este responsabil sa furnizeze catre Vodafone identitatea nealterata a apelantului initial. In acest sens, identitatea trebuie transmisa in format international. Exemple: $+40 \mathrm{xx} x \mathrm{xx} x \mathrm{xxx},+39 \mathrm{xx} x \mathrm{xxx} x \mathrm{xxx}$.
ncâquy in care Clientul isi va schimba Centrala, modificand tipurile de interfete stipulate in Contract, Clientul este obligat ia anúfte Vodafone in cel mai scurt timp pentru a beneficia in continuare de Serviciul oferit. In cazul in care sunt
begesteremodificari ale echipamentelor Vodafone instalate la Client, costul deplasarii, inlocuirii si configurarii
chflpamentelor este in cuantum de 178,50 EUR cu TVA / 150,00 EUR fără TVA si va fi suportat de catre acesta! nincazul/in care in cadrul duratei minime contractuale Clientul doreste reamplasarea serviciilor de vocé fixa, acesta méfiure sa trimita o solicitare in scris catre Vodafone Romania cu cel putin 15 zile inainte de data la care se dpreste
reamplasarea serviciilor. In cazul reamplasarii serviciilor, Clientul se obligă să plateasca taxa de reamplasare menţionată mai sus. Reamplasarea va fi realizata doar de catre Vodafone Romania sau partenerii sai autorizati si se va efectua contra cost. Termenul in care se face reamplasarea variaza in functie de solutia tehnica si implicatiile acesteia (sapaturi, acorduri de obtinut de catre Client). Instalarea la noua locatie (reamplasarea) se face numai in baza acordului de instalare obtinut de catre Client de la proprietarul imobilului unde va avea loc reamplasarea. Inexistenta unei solutii tehnice prin care sa se poata oferi serviciul la noua locatie duce automat la anularea cererii de reamplasare. Obligatia Vodafone pentru reamplasare este o obligatie de diligente si nu una de rezultat, Vodafone obligandu-se sa studieze cererea clientului privind reamplasarea si de a propune acestuia o modalitate prin care se poate realiza reamplasarea. In situatiile in care nu exista solutii tehnice de reamplasare si/sau nu se poate realiza reamplasarea serviciului, Clientul intelege si este de acord ca termenii si conditiile contractului/actului semnat anterior formularii cererii de reamplasare, raman in vigoare pana la finalul duratei minime contractuale, obligatiile Clientului privind executarea contractului, plata taxelor aferente (lunare sau de reziliere) ramanand in vigoare.
7. Taxa de reamplasare: 357,00 EUR cu TVA / 300,00 EUR fără TVA/prima reamplasare a unui serviciu in cadrul unui an contractual. Pentru mai mult de o reamplasare in cadrul unui an contractual, taxa de reamplasare va fi comunicata de Vodafone in urma unei analize.
8. In situatia in care Clientul solicita trecerea la un abonament superior de linii de voce fixa, acesta schimbare se va efectua gratuit de catre Vodafone in urma unor verificari si interventii tehnice. In situatia in care Clientul solicita trecerea la un abonament inferior de linii de voce fixa, Clientul va plati o taxa cu titlu de penalitate egala cu valoarea abonamentului de servicii ales pentru intreaga perioada obligatorie ramasa. Modificarea se va efectua de catre Vodafone in urma unor verificari si interventii tehnice.
9. Clientul se obliga:
a. sa faca receptia Echipamentelor in baza unui proces verbal de primire-predare. Ulterior, la o data stabilita de comun acord de catre parti, Vodafone Romania va face configurarea Echipamentelor livrate si mentionate la Anexa 1, contra unei sume dejaachitate de catre Client pe baza facturii de servicii emise lunar de catre Vodafone Romania.
b. să nu aduca niciun fel de modificare echipamentelor pe care le-a primit in custodie, fără acordul Vodafone. Clientul nu va aduce nici un fel de schimbări, adăugiri sau îmbunătățiri echipamentelor. Nu este permisă îndepărtarea/modificarea/inlocuirea nici unei piese componente a Echipamentelor. Clientul va lua toate măsurile necesare pentru a împiedica intervenţia oricarei persoane neautorizate de catre Vodafone la Echipamente şi va solicita de îndată prezenţa reprezentanţilor Vodafone, de fiecare dată când va considera că o astfel de intervenție este necesară.
c. sa nu instraineze Echipamentul;
d. sa nu deterioreze Echipamentul sau sa faciliteze deteriorarea lor;
e. sa vegheze la buna si normala functionare a Echipamentelor;
f. sa restituie Echipamentele la momentul incetarii prezentului contract, în starea în care le-a primit şi va permite reprezentanților Vodafone să ridice Echipamentele de la sediul său în termen de maxim 48 de ore de la primirea solicitării Vodafone în acest sens. In cazul nerecuperarii Echipamentelor la solicitarea Vodafone, intr-un termen de 30 de zile de la incetarea Contractului, din orice motiv independent de Vodafone sau in cazul in care se constata defectiuni ale Echipamentelor care nu pot fi remediate sau in cazul instrainarii Echipamentelor, Clientul se obliga la plata unei penalitati egale cu valoarea de achiziție a echipamentelor respective de către Vodafone;
g. sa opereze solutiile si echipamentele in conformitate cu specificatiile lor tehnice, sa asigure alimentarea cu energie electrica si impamantarea corecta, sa nu permita accesul unor terte persoane neautorizate.
10. Vodafone Romania raspunde potrivit obligatiilor care ii revin pentru viciile ascunse ale echipamentului, conform certificatului de garantie.
11. Vodafone Romania garanteaza, ca la data receptiei, echipamentul livrat corespunde normelor tehnice in vigoare si nu este afectat de vicii care ar diminua sau chiar anula valoarea sau posibilitatea de utilizare, conform conditiilor normale de folosire.
12. Defectiunile aparute din vina Clientului fiind cauzate de proasta exploatare din partea acestuia, vor fir remediate de catre Vodafone Romania contra cost si achitate de catre Client pe baza facturii de servicii emise de catre Vodafone Romania.
13. Timpii de restabilire a serviciului detaliati in cadrul Anexei „Acord de asigurare a calităţii serviciului (ACS)" se aplica doar porturilor implementate pentru care Clientul a semnat protocolul de acceptanta.
14. Tarifele sunt exprimate în RON cu TVA și RON fară TVA.

## Extraoptiune pentru abonamentul: Office Link 2 New Start (1)

## Tarife convorbiri internationale Voce Fixa

Tarifele sunt aplicabile tuturor StM-Fitidor de voce fixa active pe contul Clientului.

| Destinatie | Tarif EUR / min |
| :---: | :---: |
| Destinatii fixe Europa |  |


| Destinatie | Tarif EUR / min |
| :---: | :---: |
| Destinatii mobile Europa | 0,2142 EUR cu TVA / 0,180 EUR fără TVA |
| USA, Canada, Israel, Alaska, Hawaii | 0,0952 EUR cu TVA / 0,080 EUR fără TVA |
| Africa de Sud, Algeria, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Brazilia, China, Columbia, Coreea de Sud, Egipt, Emiratele Arabe Unite, Hong Kong, India, Indonesia, Iordania, Iran, Japonia, Kazahstan, Kuweit, Liban, Libia, Malaiesia, Maroc, Mexic, Nigeria, Pakistan, Peru, Republica Dominicana, Singapore, Taiwan, Thailanda, Tunisia, Venezuela | 0,3332 EUR cu TVA / 0,280 EUR fără TVA |
| Restul lumii | 0,5236 EUR cu TVA / 0,440 EUR fără TVA |
| Sateliti: Inmarsat, Globalstar, Iridium, Emsat, Thuraya | 2,65 EUR cu TVA / 2,23 EUR fără TVA |

Tarifele sunt exprimate în EUR cu TVA și EUR fară TVA.
Informatii privind detalierea zonelor sunt disponibile accesand www.vodafone.ro

## Precizări valabile pentru toate serviciile menționate în Anexa 1

- La încheierea Anexei, Clientul declară că : a citit, a înţeles şi a acceptat clauzele cuprinse mai sus şi în TCG şi a primit un exemplar din Anexă semnat de ambele părți.
În cazul în care, pentru serviciile existente la data prezentului Contract, între Vodafone si Client există un Contract de servicii în derulare, acesta va continua să producă efecte pe parcursul negocierii prezentului Contract până la data la care serviciile din prezentul Contract vor fi implementate, dar nu mai devreme de 1 lună înainte de data expirarii duratei minime contractuale a serviciilor existente din contractul în derulare.


DIRECTOR DI'RECTIA Aे そ̌, -

CONTROL FINANCIA $\neq$ PREVENTIV
PROPBTICIPIUL BUCURESTI

SElssmRadefuduribic GdNTENCIOS

SEF SIAP


Anexa
(la Condiţiile tehnice şi comerciale de implementare a portabilităţii numerelor)
Portare
Identificarea cererii

| (nr. de înregistrare, data înregistrării, alte elemente) |  |
| :--- | :--- |
| Identificarea solicitantului |  |
| (solicitantul trebuie să fie titularul contractului de furnizare a serviciului de telefonie furnizat prin intermediul |  |
| numărului/numerelor pentru care se solicită portarea) |  |
| / Persoană juridică |  |
| Denumire | ADMINISTRATIA STRAZILOR |
| Cod unic de înregistrare | 4433872 |
| Sediu | str. Domnita Ancuta nr 1 sect 1 Bucuresti |
| Cod client (Număr contract de furnizare a serviciului de telefonie)) | 147852369 |
| Telefon de contact | 745532435 |
| Fax |  |
| Reprezentant legal |  |
| Nume şi prenume | MARIAN AURELIAN BARGAU |
| E-mail | office@aspmb.ro |


| **Numărul/numerele |  | Intervalul de | rtare | Observații |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| pentru care se solicită portarea | comunicații electronice prin intermediul numărului/numerelor pentru care se solicită portarea/ număr cartelă SIM (după caz) | Momentul inițial (dată, oră) | Momentul final (dată, oră) |  |
| 213138170 | Bucuresti, str. Domnita Ancuta nr. 1 | 1/3/2023 | 3/3/2023 | fax |
| 213118445 | Bucuresti, str. Domnita Ancuta nr. 1 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 213198810 | Bucuresti, str. Domnita Ancuta nr. 1 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 213156015 | Bucuresti, str. Domnita Ancuta nr. 1 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 213104240 | Bucuresti, str. Domnita Ancuta nr. 1 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 213101860 | Bucuresti, str. Domnita Ancuta nr. 1 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 213001140 | Bucuresti, str. Domnita Ancuta nr. 1 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 213151219 | Bucuresti, str. Domnita Ancuta nr. 1 | 1/3/2023 | 3/3/2023 | cap SIP |
| 213152015 | Bucuresti, str. Domnita Ancuta nr. 1 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 213183239 | Bucuresti, str. Domnita Ancuta nr. 1 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 213030060 | Bucuresti, str. Domnita Ancuta nr. 1 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 213133435 | Bucuresti, str. Domnita Ancuta nr. 1 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 213006500 | Bucuresti, str. Domnita Ancuta nr. 1 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 314255007 | Calea Serban Voda, Nr. 244, Bl. ADSTRAZI, Sc. -, Et. , Ap. , Sector 4 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 213364353 | Calea Serban Voda, Nr. 244, Bl. ADSTRAZI, Sc. -, Et. , Ap. , Sector 4 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 213360959 | Calea Serban Voda, Nr. 217, Bl. -, Sc. -, Et. , Ap. , Sector 4 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 213132500 | Pasaj Universitatii, Nr. -, Bl. Pasaj, Sc. Universita, Et. , Ap. ,Sector 6 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 213134911 | Splai Independentei, Nr. 2K, Bl. 2K, Sc. 1, Et. , Ap. , Sector 3 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 213198812 | Strada Lujerului, Nr. 9999, Bl. ADstrazi, Sc. -, Et. , Ap. , Sector 6 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 213101841 | Strada Lujerului, Nr. 9999, Bl. ADstrazi, Sc. -, Et. , Ap. , Sector 6 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 213198814 | Strada Lujerului, Nr. 9999, Bl. ADstrazi, Sc. -, Et. , Ap. , Sector 6 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 213146224 | Strada Lujerului, Nr. 9999, Bl. ADstrazi, Sc. -, Et. , Ap. , Sector 6 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 800800882 | Strada Lujerului, Nr. 9999, Bl. ADstrazi, Sc. -, Et. , Ap. , Sector 6 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 217967270 | Bulevard Regina Elisabeta, Nr. 47, Bl. -, Sc. -, Et. , Ap., Sector 5 | 1/3/2023 | 3/3/2023 | cap SIP |
| 213154468 | Bulevard Regina Elisabeta, Nr. 47, Bl. -, Sc. -, Et. , Ap., Sector 5 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 217958985 | Bulevard Regina Elisabeta, Nr. 47, Bl. -, Sc. -, Et. , Ap., Sector 5 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |
| 219762 | Bulevard Regina Elisabeta, Nr. 47, Bl. -, Sc. -, Et. , Ap., Sector 5 | 1/3/2023 | 3/3/2023 |  |

Furnizorul care oferă în prezent serviciul de comunicații electronice destinat publicului
RCS-RDS

Furnizorul de servicii de comunicații electronice destinate publicului la care se solicită portarea
Vodafone
**Se completează în cazul portării numerelor nongeografice pentru servicii de comunicații electronice la puncte mobile.

[^0]
## Termeni si Eonditii

1. Solicitantul are un contract în vigoare cu furnizorul de la care se solicită portarea (furnizor donor) pentru furnizarea de servicii de comunicatii electronice destinate publicului prin intermediul numărului sau numerelor care fac obiectul acestei cereri.
2. Solicitantul nu a transmis o altă cerere de portare, având același obiect, care este nefinalizată,
3. Furnizorul care va oferi serviciul de comunicatii electronice după portarea numărului (furnizorul acceptor) este mandatat să efectueze demersurile necesare pentru rezilierea contractului dintre solicitant şi furnizorul donor prin intermediul numărului/numerelor pentru care se solicită portarea. Furnizorul acceptor este responsabil fată de solicitant cu privire la realizarea portării.
4. Contractul cu furnizorul donor încetează în momentul finalizării cererii de portare. Rezilierea contractului între solicitant și furnizorul donor se va face cu respectarea conditiilor prevăzute în contractul respectiv. Portarea numărului/numerelor nu aduce atingere obligatiilor abonatului şi furnizorului donor rezultate din contractul încheiat, născute şi neexecutate anterior încetării acestuia. În cazul serviciilor de comunicatii electronice la puncte mobile pentru care plata se realizează în avans, creditul existent în momentul realizării portării nu va putea fi recuperat de către solicitant.
5. În urma portării, solicitantul va păstra numărul, iar serviciul va fi oferit de Vodafone Romania SA, conform unui contract încheiat pentru furnizarea de servicii de comunicatii electronice destinate publicului între furnizorul acceptor şi solicitant.
6. Furnizorul acceptor va comunica solicitantului intervalul de portare şi perioada de întrerupere a serviciului cu cel putin 24 ore înainte de momentul initial al intervalului de portare stabilit prin cerere. În cazul în care portarea nu va putea fi realizată, furnizorul acceptor va informa solicitantul cu cel putin 24 ore înainte de momentul convenit pentru realizarea portării (indicând şi motivul refuzului). Serviciul de comunicatii electronice va fi furnizat în continuare de către furnizorul donor.
7. Solicitantul poate renunta la cerere cel mai târziu cu 24 de ore înainte de momentul convenit pentru realizarea portării. În cazul revocării cererii după acest moment, portarea va fi finalizată, urmând să fie initiat, la cererea abonatului, un nou proces de portare.
8. Pentru portarea numărului, solicitantului i se va percepe un tarif de portare în cuantum de ........ În situatia renuntării la cererea de portare după data limită stabilită conform pct. 7 şi initierea unei noi cereri de portare, solicitantul va datora atât un tarif de portare furnizorului acceptor, cât şi un tarif de portare furnizorului donor (care în urma renuntării la portare devine furnizor acceptor).
9. Clauza speciala pentru portarea mai multor numere pe acelasi SIM: în situatia in care cel putin unul dintre numerele pe care solicita portarea in reteaua Vodafone este refuzat la portare de catre furnizorul de la care se porteaza numarul, solicitantul este de acord ca acesta sa fie inlocuit cu un numar din plaja de numerotatie Vodafone Romania.
10.Solicitantul acceptă că există posibilitatea întreruperii temporare a serviciului, în timpul căreia nu vor putea fi originate apeluri, inclusiv apeluri de urgentă. Această întrerupere nu poate depăşi, de regulă, 3 ore în cazul numerelor nongeografice pentru servicii de comunicatii electronice la puncte mobile și 4 ore, în cazul numerelor geografice şi al numerelor nongeografice, altele decât cele pentru servicii de comunicatii electronice la puncte mobile.
10. Solicitantul este de acord cu prelucrarea automată a datelor cu caracter personal, potrivit legislatiei în vigoare aplicabile, în măsura în care acest lucru este necesar în vederea realizării portării.
11. Solicitantul declară că informatiile furnizate prin prezenta cerere sunt complete şi corecte.

NOTĂ: Autoritatea Națională pentru Administrare și Reglementare în Comunicații (ANCOM, www.ancom.org.ro - Contact) prelucrează, prin utilizarea unui sistem informatic, datele dumneavoastră personale, înscrise în secțiunea „Identificarea solicitantului" din cuprinsul cererii portare/cererii de anulare a portării, în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (UE) 2016/679. Scopul în care ANCOM prelucrează datele este derularea procesului de portare ori a celui de anulare a portării, asigurarea protecției utilizatorilor finali împotriva portărilor abuzive, respectiv realizarea de statistici privind procesul de portare. Temeiul juridic în care ANCOM prelucrează datele este constituit de prevederile art. 75 alin. (1), (3) şi (7) din Ordonanţa de urgență a Guvernului nr. 111/2011, respectiv ale art. 10 alin. (2) pct. 27 din Ordonanța de urgență a Guvernului $\mathrm{nr} .22 / 2009$. Datele sunt prelucrate de ANCOM în sistemul informatic care gestionează procesele de portare. Datele pot fi dezvăluite de ANCOM unor terți în baza unui temei legal. Persoanele vizate de prelucrare își pot exercita drepturile de acces, rectificare, ștergere, restricționare a prelucrării, opoziție la prelucrare, precum și de portabilitate a datelor, în condițiile prevăzute de dispozițiile Regulamentului (UE) 2016/679, printr-o cerere scrisă, semnată și datată, transmisă ANCOM. Informațiile de contact ale responsabilului cu protecția datelor din cadrul ANCOM sunt disponibile pe pagina de internet a instituției, la secțiunea „Contact". Plângerile privind condițiile de prelucrare a datelor se pot transmite Autorităţii Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP, http://www.dataprotection.ro).

## Documente anexate, dacă este cazul:

1. Copie de pe actul de identitate;
2. Copie de pe ultima factură emisă de furnizorul donor;
3. În cazul reprezentării persoanelor fizice, procura sub semnătură privată în original.

Data 22.22.2023

Solicitant/reprezentant
ADMINISTRATIA STRAZILOR
Nume şi prenume:
MARIAN AURELIAN BARGAU
Semnatura
Stampila

Data 22.02. 2023

Reprezentant furnizor acceptor
Vodafone Romania
S.A.

Nume și prenume:

# ADMINISTRATIA STRAZILOR BUCURESTI 

 DIRECTOR GENERAT.

DIKECIOK DIRECTIA EC.

CONTROL FINANCIAR PREVENTIV
PROPRTUTIGHI RUMIRESTI


SEF SIAP

Sef SAP 1

Vodafone România S.A., Clădirea Globalworth Tower,Str. Barbu Văcărescu, nr. 201, Etaj 4, Sector 2, Bucureşti, România Telefon: *222 ; Email: persoane.juridice_ro@vodafone.com

## Fisa de sinteza a Contractului VDFROGBM11328868

Prezenta fisa de sinteza a contractului prevede principalele elemente ale acestei oferte de servicii, in conformitate cu legislatia UE. Aceasta ajuta la compararea ofertelor de servicii. Informatiile complete cu privire la serviciu sunt furnizate in alte documente.

## Serviciu (servicii si echipamente)Office Link 30 New Professional

Minute retele nationale (fixe si mobile)* : Nelimitat*; Minute internationale** : Nelimitat**
Vitezele serviciului de internet si cai de atac (aplicabil in situatia in care exista un serviciu de acces la internet prevazut in Contract)
Vitezele maxime estimate pe fiecare tip de tehnologie au următoarele valori: pentru 4G: 225 Mbps descarcare, 50 Mbps incarcare, pentru 3G: 32 Mbps descarcare, 5 Mbps incarcare, pentru 2G: 200 kbps descarcare, 200 kbps incarcare. In cazul în care există o diferență între viteza reală a serviciului de acces la internet și viteza indicată în contract, justificata prin efectuarea de masuratori in aplicatia Netograf, utilizatorul final trebuie sa inregistreze o sesizare valida, in baza careia poate obtine ca remedii despagubiri si/sau incetarea contractului fara plata taxei de reziliere.
Pret
Total servicii (abonament + extraoptiuni, fara reduceri temporare): Abonament lunar: 3.999,65 RON cu TVA / 3.361,05 RON fără TVA
Tarife convorbiri internationale Voce Fixa
Tarifele sunt aplicabile tuturor SIM-urilor de voce fixa active pe contul Clientului.

| Destinatie | Tarif EUR / min |
| :--- | :--- |
| Destinatii fixe Europa | 0,0952 EUR cu |
| TVA / 0,080 EUR |  |
| fără TVA |  |
| Destinatii mobile Europa | 0,2142 EUR cu |
|  | TVA / 0,180 EUR |
| fară TVA |  |
| USA, Canada, Israel, Alaska, Hawaii | 0,0952 EUR cu |
|  | TVA / 0,080 EUR |
| fără TVA |  |
| Africa de Sud, Algeria, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Brazilia, China, Columbia, Coreea de Sud, Egipt, | 0,3332 EUR cu |
| Emiratele Arabe Unite, Hong Kong, India, Indonesia, Iordania, Iran, Japonia, Kazahstan, Kuweit, Liban, | TVA / 0,280 EUR |
| fibără TVA |  |
| Thailanda, Tunisia, Venezuela |  |
| Restul lumii | 0,5236 EUR cu |
|  | TVA / 0,440 EUR |
| Sateliti: Inmarsat, Globalstar, Iridium, Emsat, Thuraya | 2,65 EUR |

Tarifele sunt exprimate în EUR cu TVA și EUR fară TVA.
Informatii privind detalierea zonelor sunt disponibile accesand www.vodafone.ro
Durata, reinnoirea si încetarea contractului:
Nedeterminată, perioada minima contractuală 12 luni
Prin denunțare unilaterală, de catre oricare dintre Părți, cu cel puţin 30 de zile înainte de data la care doreşte încetarea Contractului. In cazul denunțarii unilaterale anticipate, înainte de expirarea perioadei minime contractuale, Clientul va platio taxa de reziliere avand la baza valoarea lunară a serviciului contractat de Client (cu extraopțiuni incluse) inmultit cu numărul de luni rămase până la expirarea perioadei minime contractuale. In cazul in care Clientul a beneficiat de echipament subventionat, va plati si o taxa fixa ( $100,200,300$ sau 500 EUR, TVA inclus) in functie de valoarea lunara a serviciului (cu extraopțiuni incluse). Pentru echipamentele achiziționate cu plata prețului în rate, Clientul va achita, într-o singură tranșă, ratele rămase neachitate. Echipamentele terminale nu sunt blocate in reteaua Vodafone.
Caracteristici pentru utilizatorii finali cu handicap:
Vodafone ofera abonamente de telefonie mobila dedicate persoanelor cu dizabilitati vizuale, auditive si/sau de vorbire. Detalii pe www.vodafone.ro - abonamente pentru persoane cu dizabilitati. Persoanele cu deficiențe de auz şi/sau vorbire pot apela serviciul de urgenta SMS 113, conform prevederilor legale in vigoare.

Vodafone România S.A., Clădirea Globalworth Tower,Str. Barbu
Văcărescu, nr. 201, Etaj 4, Sector 2, Bucureşti, România Telefon:
*222 ; Email: persoane.juridice_ro@vodafone.com

## Fisa de sinteza a Contractului VDFROGBM11328868

Prezenta fisa de sinteza a contractului prevede principalele elemente ale acestei oferte de servicii, in conformitate cu legislatia UE. Aceasta ajuta la compararea ofertelor de servicii. Informatiile complete cu privire la serviciu sunt furnizate in alte documente.

## Serviciu (servicii si echipamente)Numar scurt Vodafone

## Redirectare catre serviciul Vodafone Voce Fixa (numar) : 213154468

Vitezele serviciului de internet si cai de atac (aplicabil in situatia in care exista un serviciu de acces la internet prevazut in Contract)
Vitezele maxime estimate pe fiecare tip de tehnologie au următoarele valori: pentru 4G: 225 Mbps descarcare, 50 Mbps incarcare, pentru 3G: 32 Mbps descarcare, 5 Mbps incarcare, pentru 2G: 200 kbps descarcare, 200 kbps incarcare. In cazul în care există o diferență între viteza reală a serviciului de acces la internet și viteza indicată în contract, justificata prin efectuarea de masuratori in aplicatia Netograf, utilizatorul final trebuie sa inregistreze o sesizare valida, in baza careia poate obtine ca remedii despagubiri si/sau incetarea contractului fara plata taxei de reziliere.

## Pret

Total servicii (abonament + extraoptiuni, fara reduceri temporare): Taxa modificare/numar scurt alocat: 0 RON cu TVA / 0,00 RON fără TVA; Abonament lunar/numar scurt alocat: 0 RON cu TVA / 0,00 RON fără TVA; Tarif redirectare apel/min: 942,48 RON cu TVA / 792,00 RON fără TVA

## Durata, reinnoirea si încetarea contractului:

Nedeterminată, perioada minima contractuală 12 luni
Prin denunțare unilaterală, de catre oricare dintre Părți, cu cel puțin 30 de zile înainte de data la care dorește încetarea Contractului. In cazul denunțarii unilaterale anticipate, înainte de expirarea perioadei minime contractuale, Clientul va platio taxa de reziliere avand la baza valoarea lunară a serviciului contractat de Client (cu extraopţiuni incluse) inmultit cu numărul de luni rămase până la expirarea perioadei minime contractuale.In cazul in care Clientul a beneficiat de echipament subventionat, va plati si o taxa fixa ( $100,200,300$ sau 500 EUR, TVA inclus) in functie de valoarea lunara a serviciului (cu extraopțiuni incluse). Pentru echipamentele achiziționate cu plata prețului în rate, Clientul va achita, într-o singură tranşă, ratele rămase neachitate. Echipamentele terminale nu sunt blocate in reteaua Vodafone.

## Caracteristici pentru utilizatorii finali cu handicap:

Vodafone ofera abonamente de telefonie mobila dedicate persoanelor cu dizabilitati vizuale, auditive si/sau de vorbire. Detalii pe www.vodafone.ro - abonamente pentru persoane cu dizabilitati. Persoanele cu deficiențe de auz și/sau vorbire pot apela serviciul de urgenta SMS 113, conform prevederilor legale in vigoare.

Vodafone România S.A., Clădirea Globalworth Tower,Str. Barbu Văcărescu, nr. 201, Etaj 4, Sector 2, Bucureşti, România Telefon:
*222 ; Email: persoane.juridice_ro@vodafone.com

## Fisa de sinteza a Contractului VDFROGBM11328868

Prezenta fisa de sinteza a contractului prevede principalele elemente ale acestei oferte de servicii, in conformitate cu legislatia UE. Aceasta ajuta la compararea ofertelor de servicii. Informatiile complete cu privire la serviciu sunt furnizate in alte documente.

## Serviciu (servicii si echipamente)Numar verde Vodafone

Minute incluse in abonament - numar verde : 10,000 minute nationale
Vitezele serviciului de internet si cai de atac (aplicabil in situatia in care exista un serviciu de acces la internet prevazut in Contract)
Vitezele maxime estimate pe fiecare tip de tehnologie au următoarele valori: pentru 4G: 225 Mbps descarcare, 50 Mbps incarcare, pentru 3G: 32 Mbps descarcare, 5 Mbps incarcare, pentru 2G: 200 kbps descarcare, 200 kbps incarcare. In cazul în care există o diferență între viteza reală a serviciului de acces la internet și viteza indicată în contract, justificata prin efectuarea de masuratori in aplicatia Netograf, utilizatorul final trebuie sa inregistreze o sesizare valida, in baza careia poate obtine ca remedii despagubiri si/sau incetarea contractului fara plata taxei de reziliere.

## Pret

Total servicii (abonament + extraoptiuni, fara reduceri temporare): Abonament lunar serviciu - numar verde: 2.061,67 RON cu TVA / 1.732,50 RON fără TVA; Taxa instalare - numar verde: 0 RON cu TVA / 0 RON fără TVA; Taxa numar GOLD/SILVER/PREFENTIAL: 0 RON cu TVA / 0,00 RON fără TVA; Taxa modificare serviciu (pentru o modificare): 0 RON cu TVA / 0,00 RON fără TVA

## Durata, reinnoirea si încetarea contractului:

Nedeterminată, perioada minima contractuală 12 luni
Prin denunțare unilaterală, de catre oricare dintre Părți, cu cel puțin 30 de zile înainte de data la care dorește încetarea Contractului. In cazul denunțarii unilaterale anticipate, înainte de expirarea perioadei minime contractuale, Clientul va platio taxa de reziliere avand la baza valoarea lunară a serviciului contractat de Client (cu extraopţiuni incluse) inmultit cu numărul de luni rămase până la expirarea perioadei minime contractuale.In cazul in care Clientul a beneficiat de echipament subventionat, va plati si o taxa fixa ( $100,200,300$ sau 500 EUR, TVA inclus) in functie de valoarea lunara a serviciului (cu extraopțiuni incluse). Pentru echipamentele achiziționate cu plata prețului în rate, Clientul va achita, într-o singură tranșă, ratele rămase neachitate. Echipamentele terminale nu sunt blocate in reteaua Vodafone.

## Caracteristici pentru utilizatorii finali cu handicap:

Vodafone ofera abonamente de telefonie mobila dedicate persoanelor cu dizabilitati vizuale, auditive si/sau de vorbire. Detalii pe www.vodafone.ro - abonamente pentru persoane cu dizabilitati. Persoanele cu deficiențe de auz şi/sau vorbire pot apela serviciul de urgenta SMS 113, conform prevederilor legale in vigoare.

Vodafone România S.A., Clădirea Globalworth Tower,Str. Barbu Văcărescu, nr. 201, Etaj 4, Sector 2, Bucureşti, România Telefon: *222 ; Email: persoane.juridice_ro@vodafone.com

## Fisa de sinteza a Contractului VDFROGBM11328868

Prezenta fisa de sinteza a contractului prevede principalele elemente ale acestei oferte de servicii, in conformitate cu legislatia UE. Aceasta ajuta la compararea ofertelor de servicii. Informatiile complete cu privire la serviciu sunt furnizate in alte documente.

## Serviciu (servicii si echipamente)Office Link 2 New Professional

Minute retele nationale (fixe si mobile)* : Nelimitat*; Minute internationale** ${ }^{* *}$ Nelimitat**
Vitezele serviciului de internet si cai de atac (aplicabil in situatia in care exista un serviciu de acces la internet prevazut in Contract)
Vitezele maxime estimate pe fiecare tip de tehnologie au următoarele valori: pentru 4G: 225 Mbps descarcare, 50 Mbps incarcare, pentru 3G: 32 Mbps descarcare, 5 Mbps incarcare, pentru 2G: 200 kbps descarcare, 200 kbps incarcare. In cazul în care există o diferență între viteza reală a serviciului de acces la internet și viteza indicată în contract, justificata prin efectuarea de masuratori in aplicatia Netograf, utilizatorul final trebuie sa inregistreze o sesizare valida, in baza careia poate obtine ca remedii despagubiri si /sau incetarea contractului fara plata taxei de reziliere.
Pret
Total servicii (abonament + extraoptiuni, fara reduceri temporare): Abonament lunar: 147,26 RON cu TVA / 123,75 RON fără TVA
Tarife convorbiri internationale Voce Fixa
Tarifele sunt aplicabile tuturor SIM-urilor de voce fixa active pe contul Clientului.

| Destinatie | Tarif EUR / min |
| :---: | :---: |
| Destinatii fixe Europa | 0,0952 EUR cu TVA / 0,080 EUR fără TVA |
| Destinatii mobile Europa | 0,2142 EUR cu TVA / 0,180 EUR fără TVA |
| USA, Canada, Israel, Alaska, Hawaii | 0,0952 EUR cu TVA / 0,080 EUR fără TVA |
| Africa de Sud, Algeria, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Brazilia, China, Columbia, Coreea de Sud, Egipt, Emiratele Arabe Unite, Hong Kong, India, Indonesia, Iordania, Iran, Japonia, Kazahstan, Kuweit, Liban, Libia, Malaiesia, Maroc, Mexic, Nigeria, Pakistan, Peru, Republica Dominicana, Singapore, Taiwan, Thailanda, Tunisia, Venezuela | 0,3332 EUR cu TVA / 0,280 EUR fără TVA |
| Restul lumii | 0,5236 EUR cu TVA / 0,440 EUR fără TVA |
| Sateliti: Inmarsat, Globalstar, Iridium, Emsat, Thuraya | 2,65 EUR cu TVA 12,23 EUR fară TVA |

Tarifele sunt exprimate în EUR cu TVA și EUR fară TVA.
Informatii privind detalierea zonelor sunt disponibile accesand www.vodafone.ro
Durata, reinnoirea si încetarea contractului:
Nedeterminată, perioada minima contractuală 12 luni
Prin denunțare unilaterală, de catre oricare dintre Părți, cu cel puțin 30 de zile înainte de data la care dorește încetarea Contractului. In cazul denunțarii unilaterale anticipate, înainte de expirarea perioadei minime contractuale, Clientul va platio taxa de reziliere avand la baza valoarea lunară a serviciului contractat de Client (cu extraopţiuni incluse) inmultit cu numărul de luni rămase până la expirarea perioadei minime contractuale.In cazul in care Clientul a beneficiat de echipament subventionat, va plati si o taxa fixa (100, 200, 300 sau 500 EUR, TVA inclus) in functie de valoarea lunara a serviciului (cu extraopțiuni incluse). Pentru echipamentele achiziționate cu plata prețului în rate, Clientul va achita, într-o singură tranșă, ratele rămase neachitate. Echipamentele terminale nu sunt blocate in reteaua Vodafone.

## Caracteristici pentru utilizatorii finali cu handicap:

Vodafone ofera abonamente de telefonie mobila dedicate persoanelor cu dizabilitati vizuale, auditive si/sau de vorbire. Detalii pe www.vodafone.ro - abonamente pentru persoane cu dizabilitati. Persoanele cu deficiențe de auz și/sáu voṛbire pot apela serviciul de urgenta SMS 113, conform prevederilor legale in vigoare.

Vodafone România S.A., Clădirea Globalworth Tower,Str. Barbu Văcărescu, nr. 201, Etaj 4, Sector 2, Bucureşti, România Telefon:
*222 ; Email: persoane.juridice_ro@vodafone.com

## Fisa de sinteza a Contractului VDFR0GBM11328868

Prezenta fisa de sinteza a contractului prevede principalele elemente ale acestei oferte de servicii, in conformitate cu legislatia UE. Aceasta ajuta la compararea ofertelor de servicii. Informatiile complete cu privire la serviciu sunt furnizate in alte documente.

## Serviciu (servicii si echipamente)Office Link 2 New Start

Minute catre retele fixe nationale : 300; Minute catre retele nationale (fixe si mobile) : 200
Vitezele serviciului de internet si cai de atac (aplicabil in situatia in care exista un serviciu de acces la internet prevazut in Contract)
Vitezele maxime estimate pe fiecare tip de tehnologie au următoarele valori: pentru 4G: 225 Mbps descarcare, 50 Mbps incarcare, pentru 3G: 32 Mbps descarcare, 5 Mbps incarcare, pentru 2G: 200 kbps descarcare, 200 kbps incarcare. In cazul în care există o diferență între viteza reală a serviciului de acces la internet şi viteza indicatǎ în contract, justificata prin efectuarea de masuratori in aplicatia Netograf, utilizatorul final trebuie sa inregistreze o sesizare valida, in baza careia poate obtine ca remedii despagubiri si/sau incetarea contractului fara plata taxei de reziliere.
Pret
Total servicii (abonament + extraoptiuni, fara reduceri temporare): Abonament lunar: 35,34 RON cu TVA / 29,70 RON fară̆ TVA; Tarif convorbiri in grup/min: 0 RON cu TVA / 0,00 RON fără TVA*; Tarif convorbiri fixe nationale/min: 0,0179 RON cu TVA / 0,015 RON fără TVA; Tarif convorbiri mobile Vodafone/min: 0,0238 RON cu TVA / 0,02 RON fară TVA; Tarif convorbiri alte retele mobile nationale/min: 0,0476 RON cu TVA / 0,04 RON fără TVA
Tarife convorbiri internationale Voce Fixa
Tarifele sunt aplicabile tuturor SIM-urilor de voce fixa active pe contul Clientului.

| Destinatie | Tarif EUR / min |
| :--- | :--- | :--- |
| Destinatii fixe Europa | 0,0952 EUR cu |
|  | TVA / 0,080 EUR |
| făra TVA |  |
| Destinatii mobile Europa | 0,2142 EUR cu |
|  | TVA / 0,180 EUR |
| fără TVA |  |
| USA, Canada, Israel, Alaska, Hawaii | 0,0952 EUR cu |
|  | TVA / 0,080 EUR |
| fară TVA |  |
| Africa de Sud, Algeria, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Brazilia, China, Columbia, Coreea de Sud, Egipt, | 0,3332 EUR cu |
| Emiratele Arabe Unite, Hong Kong, India, Indonesia, Iordania, Iran, Japonia, Kazahstan, Kuweit, Liban, | TVA / 0,280 EUR |
| Libia, Malaiesia, Maroc, Mexic, Nigeria, Pakistan, Peru, Republica Dominicana, Singapore, Taiwan, | fară TVA |
| Thailanda, Tunisia, Venezuela |  |
| Restul lumii | 0,5236 EUR cu |
|  | TVA / 0,440 EUR |
| fară TVA |  |
| Sateliti: Inmarsat, Globalstar, Iridium, Emsat, Thuraya | 2,65 EUR cu TVA |

Tarifele sunt exprimate în EUR cu TVA și EUR fară TVA.
Informatii privind detalierea zonelor sunt disponibile accesand www.vodafone.ro
Durata, reinnoirea si încetarea contractului:
Nedeterminată, perioada minima contractuală 12 luni
Prin denunțare unilaterală, de catre oricare dintre Părți, cu cel puţin 30 de zile înainte de data la care dorește încetarea Contractului. In cazul denunțarii unilaterale anticipate, înainte de expirarea perioadei minime contractuale, Clientul va plati o taxa de reziliere avand la baza valoarea lunară a serviciului contractat de Client (cu extraopțiuni incluse) inmultit cu numărul de luni rămase până la expirarea perioadei minime contractuale.In cazul in care Clientul a beneficiat de echipament subventionat, va plati si o taxa fixa ( $100,200,300$ sau 500 EUR, TVA inclus) in functie de valoarea lunara a serviciului (cu extraopțiuni incluse). Pentru echipamentele achiziționate cu plata prețului în rate, Clientul va achita, într-o singură tranșă, ratele rămase neachitate. Echipamentele terminale nu sunt blocate in reteaua Vodafone.
Caracteristici pentru utilizatorii finali cu handicap:
Vodafone ofera abonamente de telefonie mobila dedicate persoanelor cu dizabilitati vizuale, auditive si/saudenorbire. Detalii pe www.vodafone.ro - abonamente pentru persoane cu dizabilitati. Persoanele cu deficiente de auz și/sau vorbireppt apela serviciul de urgenta SMS 113, conform prevederilor legale in vigoare.

Vodafone România S.A., Clădirea Globalworth Tower,Str. Barbu Văcărescu, nr. 201, Etaj 4, Sector 2, Bucureşti, România Telefon: *222 ; Email: persoane.juridice_ro@vodafone.com

## Fisa de sinteza a Contractului VDFROGBM11328868

Prezenta fisa de sinteza a contractului prevede principalele elemente ale acestei oferte de servicii, in conformitate cu legislatia UE. Aceasta ajuta la compararea ofertelor de servicii. Informatiile complete cu privire la serviciu sunt furnizate in alte documente.

## Serviciu (servicii si echipamente)Office Link 4 New Professional

Minute retele nationale (fixe si mobile)* : Nelimitat*; Minute internationale** : Nelimitat**
Vitezele serviciului de internet si cai de atac (aplicabil in situatia in care exista un serviciu de acces la internet prevazut in Contract)
Vitezele maxime estimate pe fiecare tip de tehnologie au următoarele valori: pentru 4G: 225 Mbps descarcare, 50 Mbps incarcare, pentru 3G: 32 Mbps descarcare, 5 Mbps incarcare, pentru 2G: 200 kbps descarcare, 200 kbps incarcare. In cazul în care există o diferență între viteza reală a serviciului de acces la internet şi viteza indicată în contract, justificata prin efectuarea de masuratori in aplicatia Netograf, utilizatorul final trebuie sa inregistreze o sesizare valida, in baza careia poate obtine ca remedii despagubiri si/sau incetarea contractului fara plata taxei de reziliere.

## Pret

Total servicii (abonament + extraoptiuni, fara reduceri temporare): Abonament lunar: 265,07 RON cu TVA / 222,75 RON fără TVA
Tarife convorbiri internationale Voce Fixa
Tarifele sunt aplicabile tuturor SIM-urilor de voce fixa active pe contul Clientului.

| Destinatie | Tarif EUR / min |
| :---: | :---: |
| Destinatii fixe Europa | $\begin{aligned} & \text { 0,0952 EUR cu } \\ & \text { TVA / 0,080 EUR } \end{aligned}$ fără TVA |
| Destinatii mobile Europa | 0,2142 EUR cu TVA / 0,180 EUR fără TVA |
| USA, Canada, Israel, Alaska, Hawaii | 0,0952 EUR cu TVA / 0,080 EUR fără TVA |
| Africa de Sud, Algeria, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Brazilia, China, Columbia, Coreea de Sud, Egipt, Emiratele Arabe Unite, Hong Kong, India, Indonesia, Iordania, Iran, Japonia, Kazahstan, Kuweit, Liban, Libia, Malaiesia, Maroc, Mexic, Nigeria, Pakistan, Peru, Republica Dominicana, Singapore, Taiwan, Thailanda, Tunisia, Venezuela | 0,3332 EUR cu TVA / 0,280 EUR fără TVA |
| Restul lumii | 0,5236 EUR cu TVA / 0,440 EUR fără TVA |
| Sateliti: Inmarsat, Globalstar, Iridium, Emsat, Thuraya | 2,65 EUR cu TVA <br> / 2,23 EUR fară <br> TVA |

Tarifele sunt exprimate în EUR cu TVA și EUR fară TVA.
Informatii privind detalierea zonelor sunt disponibile accesand www.vodafone.ro
Durata, reinnoirea si incetarea contractului:
Nedeterminată, perioada minima contractuală 12 luni
Prin denunțare unilaterală, de catre oricare dintre Părți, cu cel puțin 30 de zile înainte de data la care dorește încetarea Contractului. In cazul denunțarii unilaterale anticipate, înainte de expirarea perioadei minime contractuale, Clientul va plati o taxa de reziliere avand la baza valoarea lunară a serviciului contractat de Client (cu extraopţiuni incluse) inmultit cu numărul de luni rămase până la expirarea perioadei minime contractuale.In cazul in care Clientul a beneficiat de echipament subventionat, va plati si o taxa fixa (100, 200, 300 sau 500 EUR, TVA inclus) in functie de valoarea lunara a serviciului (cu extraopțiuni incluse). Pentru echipamentele achiziționate cu plata prețului în rate, Clientul va achita, într-o singură tranșă, ratele rămase neachitate. Echipamentele terminale nu sunt blocate in reteaua Vodafone.
Caracteristici pentru utilizatorii finali cu handicap:
Vodafone ofera abonamente de telefonie mobila dedicate persoanelor cu dizabilitati vizuale, auditive si/sau de vorbire. Detalii pe www.vodafone.ro - abonamente pentru persoane cu dizabilitati. Persoanele cu deficiențe de auz și/sau vorbire pot apela serviciul de urgenta SMS 113, conform prevederilor legale in vigoare.

Vodafone România S.A., Clădirea Globalworth Tower,Str. Barbu Văcărescu, nr. 201, Etaj 4, Sector 2, Bucureşti, România Telefon: *222 ; Email: persoane.juridice_ro@vodafone.com

## Fisa de sinteza a Contractului VDFROGBM11328868

Prezenta fisa de sinteza a contractului prevede principalele elemente ale acestei oferte de servicii, in conformitate cu legislatia UE. Aceasta ajuta la compararea ofertelor de servicii. Informatiile complete cu privire la serviciu sunt furnizate in alte documente.

## Serviciu (servicii si echipamente)Office Link 16 New Professional

Minute retele nationale (fixe si mobile)* : Nelimitat*; Minute internationale** : Nelimitat**
Vitezele serviciului de internet si cai de atac (aplicabil in situatia in care exista un serviciu de acces la internet prevazut in Contract)
Vitezele maxime estimate pe fiecare tip de tehnologie au următoarele valori: pentru 4G: 225 Mbps descarcare, 50 Mbps incarcare, pentru 3G: 32 Mbps descarcare, 5 Mbps incarcare, pentru 2G: 200 kbps descarcare, 200 kbps incarcare. In cazul în care există o diferență între viteza reală a serviciului de acces la internet și viteza indicată în contract, justificata prin efectuarea de masuratori in aplicatia Netograf, utilizatorul final trebuie sa inregistreze o sesizare valida, in baza careia poate obtine ca remedii despagubiri si/sau incetarea contractului fara plata taxei de reziliere.
Pret
Total servicii (abonament + extraoptiuni, fara reduceri temporare): Abonament lunar: 2.002,77 RON cu TVA / 1.683,00 RON fără TVA
Tarife convorbiri internationale Voce Fixa
Tarifele sunt aplicabile tuturor SIM-urilor de voce fixa active pe contul Clientului.

| Destinatie | Tarif EUR / min |
| :--- | :--- |
| Destinatii fixe Europa | 0,0952 EUR cu |
|  | TVA / 0,080 EUR |
| fără TVA |  |
| Destinatii mobile Europa | 0,2142 EUR cu |
|  | TVA / 0,180 EUR |
| făă TVA |  |
| USA, Canada, Israel, Alaska, Hawaii | 0,0952 EUR cu |
|  | TVA / 0,080 EUR |
| fără TVA |  |
| Africa de Sud, Algeria, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Brazilia, China, Columbia, Coreea de Sud, Egipt, | 0,3332 EUR cu <br> Emiratele Arabe Unite, Hong Kong, India, Indonesia, Iordania, Iran, Japonia, Kazahstan, Kuweit, Liban, <br> Libia, Malaiesia, Maroc, Mexic, Nigeria, Pakistan, Peru, Republica Dominicana, Singapore, Taiwan, <br> Thailanda, Tunisia, Venezuela |
| Restul lumii | fără TVA |

Tarifele sunt exprimate în EUR cu TVA și EUR fară TVA.
Informatii privind detalierea zonelor sunt disponibile accesand www.vodafone.ro
Durata, reinnoirea si încetarea contractului:
Nedeterminată, perioada minima contractuală 12 luni
Prin denunțare unilaterală, de catre oricare dintre Părți, cu cel puţin 30 de zile înainte de data la care doreşte încetarea Contractului. In cazul denunțarii unilaterale anticipate, înainte de expirarea perioadei minime contractuale, Clientul va platio taxa de reziliere avand la baza valoarea lunară a serviciului contractat de Client (cu extraopțiuni incluse) inmultit cu numărul de luni rămase până la expirarea perioadei minime contractuale.In cazul in care Clientul a beneficiat de echipament subventionat, va plati si o taxa fixa (100,200, 300 sau 500 EUR, TVA inclus) in functie de valoarea lunara a serviciului (cu extraopțiuni incluse). Pentru echipamentele achiziționate cu plata prețului în rate, Clientul va achita, într-o singură tranșă, ratele rămase neachitate. Echipamentele terminale nu sunt blocate in reteaua Vodafone.
Caracteristici pentru utilizatorii finali cu handicap:
Vodafone ofera abonamente de telefonie mobila dedicate persoanelor cu dizabilitati vizuale, auditive si/sau de vorbire. Detalii pe www.vodafone.ro - abonamente pentru persoane cu dizabilitati. Persoanele cu deficiențe de auz şi/sau yorbire pot apela serviciul de urgenta SMS 113, conform prevederilor legale in vigoare.

Vodafone România S.A., Clădirea Globalworth Tower,Str. Barbu Văcărescu, nr. 201, Etaj 4, Sector 2, Bucureşti, România Telefon:
*222 ; Email: persoane.juridice_ro@vodafone.com

## Fisa de sinteza a Contractului VDFROGBM11328868

Prezenta fisa de sinteza a contractului prevede principalele elemente ale acestei oferte de servicii, in conformitate cu legislatia UE. Aceasta ajuta la compararea ofertelor de servicii. Informatiile complete cu privire la serviciu sunt furnizate in alte documente.

## Serviciu (servicii si echipamente)Serviciul Fax2Mail

Vitezele serviciului de internet si cai de atac (aplicabil in situatia in care exista un serviciu de acces la internet prevazut in Contract)
Vitezele maxime estimate pe fiecare tip de tehnologie au următoarele valori: pentru 4G: 225 Mbps descarcare, 50 Mbps incarcare, pentru 3G: 32 Mbps descarcare, 5 Mbps incarcare, pentru 2G: 200 kbps descarcare, 200 kbps incarcare. In cazul în care există o diferență între viteza reală a serviciului de acces la internet și viteza indicată în contract, justificata prin efectuarea de masuratori in aplicatia Netograf, utilizatorul final trebuie sa inregistreze o sesizare valida, in baza careia poate obtine ca remedii despagubiri si /sau incetarea contractului fara plata taxei de reziliere.

## Pret

Total servicii (abonament + extraoptiuni, fara reduceri temporare): Abonament lunar: 23,56 RON cu TVA / 19,80 RON fără TVA; Tarif per fax trimis national: 0,0595 RON cu TVA / 0,05 RON fără TVA; Tarif per fax trimis international: 0,1428 RON cu TVA / 0,12 RON fără TVA

## Durata, reinnoirea si încetarea contractului:

Nedeterminată, perioada minima contractuală 12 luni
Prin denunţare unilaterală, de catre oricare dintre Părţi, cu cel puţin 30 de zile înainte de data la care doreşte încetarea Contractului. In cazul denunțarii unilaterale anticipate, înainte de expirarea perioadei minime contractuale, Clientul va platio taxa de reziliere avand la baza valoarea lunară a serviciului contractat de Client (cu extraopțiuni incluse) inmultit cu numărul de luni rămase până la expirarea perioadei minime contractuale.In cazul in care Clientul a beneficiat de echipament subventionat, va plati si o taxa fixa ( $100,200,300$ sau 500 EUR, TVA inclus) in functie de valoarea lunara a serviciului (cu extraopțiuni incluse). Pentru echipamentele achiziţionate cu plata preţului în rate, Clientul va achita, într-o singură tranşă, ratele rămase neachitate. Echipamentele terminale nu sunt blocate in reteaua Vodafone.

## Caracteristici pentru utilizatorii finali cu handicap:

Vodafone ofera abonamente de telefonie mobila dedicate persoanelor cu dizabilitati vizuale, auditive si/sau de vorbire. Detalii pe www.vodafone.ro - abonamente pentru persoane cu dizabilitati. Persoanele cu deficiențe de auz şi/sau vorbire pot apela serviciul de urgenta SMS 113, conform prevederilor legale in vigoare.

## Act Aditional nr 1 din data 22.02.2023

Intre:
Vodafone Romania SA, societate românească.
1
$\qquad$
,
sı
ADMINISTRATIA STRAZILOR, persoana juridica romana, cu sediul in Bucuresti, Str. Domnita Ancuta nr. 1 sector 1, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. 443387 ,reprezentata prin in calitate de Director General, denumita in continuare "Client".

A intervenit prezentul Act Adiţional la Contractul numărul VDFROGBM11328868 din data de 22.02.2023. Părţile au convenit după cum urmează:

1) Articolul 4 din CCP - Partea a II-a se modifica dupa cum urmeaza: „Clientul va plăti, la termenul de plată, preţul serviciilor cuprins în facturile emise de Vodafone, respectiv tarifele Vodafone plus TVA aplicabilă, in RON, conform pretului menționat în contract. Termenul de plată este de maxim 30 zile de la data emiterii facturii. În cazul depăşirii acestui termen se aplică penalităţit de întârziere conform TCG
2) Toate celelalte prevederi referitoare la termenele si conditille Contractului de servicii in vigoare la data prezentului raman valabile pe perioada prezentului contract. si sunt completate cu dispozitilile prezentului Act Aditional.


Act Aditional nr 2 din data 22.02.2023
Intre:
Vodafone Romania SA, societate românească, înregistratǎ la Registrul Comerţului cu numărul

## si

ADMINISTRATIA STRAZILOR, persoana juridica romana, cu sediul in Bucuresti, Str. Domnita Ancuta nr. 1, sector 1, inreaistrata la Registrul Comertului sub nr. 443387 ,reprezentata prin in calitate de Director General, denumita in continuare "Client".

A intervenit prezentul Act Adiţional la Contractul numărul VDFROGBM11328868 din data de 22.02.2023. Părţile au convenit după cum urmează:
1)Articolul 10 din CCP - Durata contractului se modifica si va avea urmatorul continut:

Durata contractului este pana la data de 31.12.2023, cu posibilitate prelungire prin Act Aditional cu 4 luni, in functie de disponibilitatea bugetara si in conformitate cu prevederile Caietului de Sarcini.
2)Toate celelalte prevederi referitoare la termenele si conditiile Contractului de servicii in vigoare la data prezentului raman valabile pe perioada prezentului contract si sunt completate cu dispozitile prezentului Act Aditional.



[^0]:    Abonatul acceptă portarea parţială
    Abonatul NU acceptă portarea parţială $\square$
    **Data activării este data la care s-a realizat portarea

